

Ordiziako Udala

2023IOSB0002

Ordizian, **2023ko otsailaren 23a** *En Ordizia siendo el día 23 de febrero de 2023 se reúne en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial el AYUNTAMIENTO PLENO EN Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:*
UDALBATZARRAK **Ohiko bilkura** egin du udaletxe honetako bilkura aretoan. Hona hemen bertaratuak:

LEHENDAKARIA:

Adur Ezenarro Agirre jn.

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK:

Maitane Alvarez Garciandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Ainhoa Jimenez Goñi	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jesus M.Lariz Orbezabal	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Itsaso Muñoz Rodriguez	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Lander Mujika Onandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Arantxa Arocena Gomez	EAJ-PNV
Xabier Crespo Ibarrolaburu	EAJ-PNV
Arantxa Fernandez Alvaredo	EAJ-PNV
Agurtzane Antoñana Arizmendi	EAJ-PNV
Miren Alazne Sukia Galparsoro	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Iñaki Dubreuil Churruca	PSE-EE (PSOE)

IZAN EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

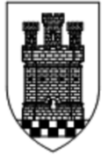
Joseba Aranburu Ganzarain	EAJ-PNV
Jose Miguel Santamaría Ezeiza	EAJ-PNV
Juan Ignacio Alonso Arratibel	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)

IDAZKARIA:

Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave

BESTE BERTARATZE ETA IRTEERAK:

- .- Udal langileen ordezkari bat bertaratu da bilkurara
- .- Etxez etxeko zerbitzuko langileak bertaratu dira bilkurara.



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

AZTERTUTAKO GAIAK:

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

- 1.- 2023ko urtarrilaren 26ko udalbatzarrak egindako batzarraren akta zirriborroa onartzea.
 - 2.- 2023. ekitaldian enplegatu publikoen soldata iguera onartzeko proposamena.
 - 3.- 2023ko 5. ordenantza Fiskalaren I. eranskinaren aldaketak onartzeko proposamena.
 - 4.- 2023ko martxoaren 8rako Adierazpen instituzionala.
 - 5.- Aniztasun Kulturalaren aldeko adierazpen instituzionala.
 - 6.- TURKIAN eta SIRIAN gertatutako lurrikarak kaltetutako herriei babesa emateko EAJ/PNVk aurkeztutako adierazpena.
 - 7.- Kontu-hartzailearen ingerak. Expedienteak: 2023KERR0003, 2023KERR0004, 2023KERR0005, 2023KERR0006, 2023KERR0007.
 - 8.- Urtarrilean zehar sinatutako Alkatezako dekretuen berri ematea. (2022:1485-1617)(2023:0002-0128)
 - 9.- Galde-erreguak.
- 1.- *Aprobación del borrador del Acta de la sesión de Pleno celebrada el 26 de enero de 2023.*
 - 2.- *Propuesta de aprobación de la subida salarial de los empleados públicos en el ejercicio 2023.*
 - 3.- *Propuesta de aprobación de las modificaciones del Anexo I de la Ordenanza Fiscal nº 5 de 2023*
 - 4.- *Declaración institucional con motivo del 8 de marzo de 2023.*
 - 5.- *Declaración institucional a favor de la Diversidad Cultural.*
 - 6.- *Declaración presentada por EAJ/PNV de apoyo a las poblaciones afectadas por el terremoto acaecido en TUQUIA Y SIRIA.*
 - 7.- *Reparos de la interventora relativos a los expedientes: 2023KERR0003, 2023KERR0004, 2023KERR0005, 2023KERR0006, 2023KERR0007*
 - 8.- *Dación de cuenta de los decretos de alcaldía firmados en el mes de Enero. (2022:1485-1617)(2023:0002-0128)*
 - 9.- *Ruegos y preguntas.*

PRESAZKO IZAERAZ SARTUTAKO GAIAK:

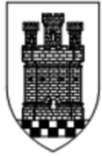
GALDE-ERREGUETAN AZTERTUTAKO GAIAK:

GORABEHERAK:

ORDUTEGIA:

HASIERA: 18:00etan.

AMAIERA: 18:46etan.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

Abierta la sesión por parte del Presidente, se da lectura al primer punto del orden del día.

1.- 2023ko urtarrilaren 26ako ohiko Osoko Batzarrako akta zirriborroa onartzea.

1.- Aprobación del borrador del acta de la sesión ordinaria de fecha 26 de enero de 2023

Proposamena

Propuesta

2023ko urtarrilaren 26ko ohiko Osoko Batzarrako akta zirriborroa onartzea.

Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria celebrada el día 26 de enero de 2023

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez da izan

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no se han producido

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 13 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 4, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)

Aurkakoak: 0

Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

2.- 2023. ekitaldian enplegatu publikoen soldata igoera onartzeko proposamena.

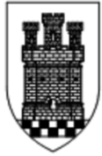
2.- Propuesta de aprobación de la subida salarial de los empleados públicos en el ejercicio 2023.

Proposamena

Propuesta

2022/12/24n, 2023rako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 23ko 31/2022 Legea argitaratu zen BOEn.

El 24/12/2022 se publicó en el BOE la Ley 31/2022, de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2023.



Lege horrek **III. tituluko I. kapituluko 19. artikuluan** arautzen ditu jarduera ekonomikoaren plangintza orokorraren oinarriak eta koordinazioa, sektore publikoaren zerbitzuko langileen gastuei dagokienez.

19. artikulua. Bi. 1. 2023. urtean, sektore publikoaren zerbitzuko langileen ordainsariekin ezin izango dute ehuneko 2,5etik gorako igoera orokorrik izan, 2022ko abenduaren 31n indarrean zeudenekiko, alderatutako bi aldiak homogeneoak izanik, bai langile-kopuruari bai antzintasunari dagokienez.

Hori guztia ikusita, honako erabaki hau hartzea proposatzen da:

AKORDIO PROIEKTUA

LEHENA.- 2023ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, % 2,5eko soldata-igoera onartzea, 2022ko abenduaren 31n indarrean zeudenekiko.

BIGARRENA.- Akordio hau aplikagarria izango zaie udaleko langileei eta udalaren erakunde autonomoetako eta elkarte publikoetako langileei.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

David Gil (Ordiziako Udaleko LAB sindikatuko ordezkariak) hitza eskatzen du, eta hau adierazten du: konpromezua hartzea eskatzen dio Alkateari gutxienez hurrengo astean bilera bat egingo dela soldaten igoerari buruz hitzegiteko.

Alkatea adierazten du %2,5eko igoera aplikatu dela, legez hori baita aplikatu

La referida Ley, regula en el artículo 19 del Capítulo I, Título III las bases y coordinación de la planificación general de la actividad económica en materia de gastos de personal al servicio del sector público.

Artículo 19. Dos. 1. *En el año 2023, las retribuciones del personal al servicio del sector público no podrán experimentar un incremento global superior al 2,5 por ciento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2022, en términos de homogeneidad para los dos períodos de la comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo.*

A la vista de todo ello se propone la adopción del siguiente

PROYECTO DE ACUERDO

PRIMERO.- *Aprobar con efectos de 1 de enero de 2023 una subida salarial del 2,5% respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2022.*

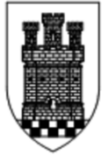
SEGUNDO.- *El presente acuerdo será de aplicación a los empleados públicos del Ayuntamiento así como al personal de sus organismos autónomos y sociedades públicas.*

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

David Gil (representante del sindicato LAB en el Ayuntamiento de Ordizia) pide la palabra y solicita al Alcalde que se comprometa al menos, a que la próxima semana se reúnan para hablar de la subida salarial.

El Alcalde señala que se ha aplicado un incremento del 2,5%, que es el máximo



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

daitekeen gehiengoa. Bestalde, ez duela inolako arazorik langileen ordezkariekin biltzeko, inoiz ez dutela izan, eta oraingoan ere ez dela arazorik. Bai eskatu nahi die langileen ordezkarietara proposamenak aurkeztea, hau da, aurrez ere proposamenak egiteko eskaera egin izan dute, eta ez da inongo proposamenik egin. Hori dela eta, legeak uzten duen maximoa aplikatuko da oraingoan ere.

legal aplicable. Por otra parte, le responde que no tiene ningún problema en reunirse con los representantes de los trabajadores, que nunca lo ha tenido, y que esta vez tampoco lo tiene. Si quiere pedir a los representantes de los trabajadores que presenten propuestas, es decir, que ya les han solicitado propuestas con anterioridad y no se ha presentado ninguna. Por esto, en esta ocasión también se vuelve a aplicar el máximo legal.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 13 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 4, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)

Aurkakoak: 0

Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- 2023ko 5. ordenantza Fiskalaren I. eranskinaren aldaketak onartzea

3.- 2023ko 5. ordenantza Fiskalaren I. eranskinaren aldaketak onartzea

Proposamena

Propuesta

2022ko urriaren 13ko Osoko Bilkuran erabaki zen Ordiziako Udaleko 2023ko Ordenantza fiskalak behin behinekoz onartzea.

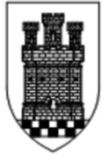
En Pleno de 13 de octubre de 2022 se acordó la aprobación provisional de las Ordenanzas fiscales del Ayuntamiento de Ordizia de 2023.

Ordenantza Fiskalaren aldaketa proposamena 30 eguneko epean Gipuzkoako aldiakari ofizialean argitaratuta egon ondoren, erreklamaziorik edo aldaketarik aurkeztu ez zenez, aipatu Ordenantza Fiskalak behin betikoz onartutzat jo ziren.

Una vez publicada la propuesta de modificación de las Ordenanzas Fiscales en el Boletín Oficial de Gipuzkoa en el plazo de 30 días, y no habiéndose presentado ninguna reclamación o modificación, se dieron por aprobadas definitivamente las citadas Ordenanzas Fiscales.

16/1989 Foru Arauak, uztailaren 5ekoak, Hiri Lurren Balioaren Gehikuntzaren

La Norma Foral 16/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre el Incremento del Valor de



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

gaineko Zergari buruzkoak, 2021eko azaroaren 16ko 7/2021 Foru Dekretuak eginiko aldaketari jarraiki, 4.3 artikuluan azaltzen du Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zergaren zerga oinarria kalkulatzeko momentuan “Sortzapenaren unean lurra duen balioari ... udalak onartzen duen koefizientea aplikatuko zaio balio gehikuntzaren sorreraldia kontuan hartuta”.

Foru Arauak Gehieneko koefizienteak aurreikusten ditu, eta, era berean, ondorengoa adierazten du “Gehieneko koefiziente horiek urtero eguneratuko dira foru arau bidez, eta eguneratze hori Gipuzkoako Lurralde Historikoko aurrekontu orokorren foru arauetan ere egin ahal izango da.

Aurreko paragrafoan aipatutako eguneratzeak berekin badakar ordenantza fiskalean onartutako koefizienteetako bat legez ezarritako gehieneko berria baino handiagoa izatea, azken hori zuzenean aplikatuko da, soberakina zuzentzen duen ordenantza fiskal berria indarrean jarri arte.

Hori horrela, 6/2022 Foru Arauak, abenduaren 23koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2023. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituenak, aipaturiko koefizienteetako batzuk gutxiagotu ditu eta besteak gehitu.

PROPOSATZEN dut:

Lehenengoa.- Hiri-lurren balio gehikuntzaren gaineko zerga arautzen duen, 5. Ordenantza fiskalaren 1. Eranskinaren aldaketa, hasierako izaeraz onartzea.

los Terrenos de Naturaleza Urbana, en virtud de la modificación operada por el Decreto Foral 7/2021, de 16 de noviembre, señala en su artículo 4.3 que en el momento del cálculo de la base imponible del Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, se aplicará al valor del terreno en el momento del devengo el coeficiente que apruebe el Ayuntamiento en función del período de devengo del incremento de valor.

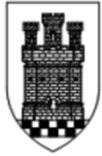
La Norma Foral prevé los Coeficientes Máximos aplicables, señalando asimismo que dichos coeficientes máximos se actualizarán anualmente por Norma Foral, sin perjuicio de que dicha actualización se realice en las Normas Forales de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Asimismo se establece que si la actualización a que se refiere el párrafo anterior implicase que alguno de los coeficientes admitidos en la ordenanza fiscal sea superior al nuevo máximo legalmente establecido, este último se aplicará directamente hasta la entrada en vigor de la nueva ordenanza fiscal que corrija el excedente.

Así, la Norma Foral 6/2022, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el ejercicio 2023, ha minorado algunos de los citados coeficientes e incrementado otros.

PROPONGO:

Primero.- Aprobar de forma inicial la modificación del Anexo I de la Ordenanza fiscal nº 5 reguladora del impuesto sobre el incremento de los terrenos de naturaleza urbana.

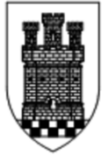


I. ERANSKINA / ANEXO I

<u>Sorreraldia / Período de Generación</u>	<u>Koefizientea / Coeficiente</u>	<u>2023ko urtarrilaren 1etik aurrera erabiliko diren Koefizienteak / Coeficiente a utilizar a partir del 1 de enero de 2023</u>	<u>Karga tipoa / Tipo de Gravamen</u>
Urte betetik behera / Inferior a 1 año	0,1400	0,1500	%15
Urte bat / Un año	0,1300	0,1500	%15
2 urte / 2 años	0,1500	0,1400	%15
3 urte / 3 años	0,1600	0,1500	%15
4 urte / 4 años	0,1700	0,1700	%15
5 urte / 5 años	0,1700	0,1800	%15
6 urte / 6 años	0,1600	0,1900	%15
7 urte / 7 años	0,1200	0,1800	%15
8 urte / 8 años	0,1000	0,1500	%15
9 urte / 9 años	0,0900	0,1200	%15
10 urte / 10 años	0,0800	0,1000	%15
11 urte / 11 años	0,0800	0,0900	%15
12 urte / 12 años	0,0800	0,0900	%15
13 urte / 13 años	0,0800	0,0900	%15
14 urte / 14 años	0,1000	0,0900	%15
15 urte / 15 años	0,1200	0,1000	%15
16 urte / 16 años	0,1600	0,1300	%15
17 urte / 17 años	0,2000	0,1700	%15
18 urte / 18 años	0,2600	0,2300	%15
19 urte / 19 años	0,3600	0,2900	%12
20 urte edo gehiago / Igual o superior a 20 años	0,4500	0,4500	%11

Bigarrena.- Akordioa jendaurreko erakustaldian jartzea hogeita hamar egun balioduneko epealdian, alegazio eta erreklamazio ondorioetarako.

Segundo.- Someter el acuerdo a información pública por un periodo de treinta días hábiles a efectos de alegaciones y reclamaciones.



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

Hirugarrena.- Jendaurreko erakustaldi epealdian inolako alegazio edo erreklamaziorik ez badago, akordioa behin betikoz onartutzat joko da, berariazko akordio berri baten beharrik gabe.

Tercero.- Si durante el período de exposición al público no hubiera alegaciones o reclamaciones, el acuerdo se entenderá adoptado con carácter definitivo, sin necesidad de nuevo acuerdo expreso.

Laugarrena.- Edonola ere, aurreko atalean aipatzen diren behin betiko akordioak, izaera hori eman zaien behin behinekoak barne direlarik, eta Ordenantzen edo beraren aldarazpenen testu bateratuak Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuak izan beharko dira, ez direlarik indarrean hasiko argitaratzen hori burutua izan ez den artean.

Cuarto.- Los acuerdos definitivos a los que se refiere el apartado anterior, incluyendo los provisionales elevados automáticamente a tal categoría y el texto íntegro de las ordenanzas o de sus modificaciones, habrán de ser publicados en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, sin que entren en vigor hasta que se haya llevado a cabo dicha publicación.

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez da izan

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no se han producido

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 13 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 4, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)

Aurkakoak: 0

Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

4.- 2023ko martxoaren 8rako Adierazpen instituzionala.

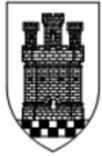
4.- Declaración institucional con motivo del 8 de marzo de 2023.

Proposamena

Propuesta

25 urte baino gehiago igaro dira, Beijineko Adierazpenean eta Ekintza Plataforman, erabakiak hartzerako orduan, gizonen eta

Han pasado más de 25 años desde que se adoptó el acuerdo internacional de lograr la participación política y distribución



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

emakumeen artean parte-hartze politikoa eta boterearen banaketa orekatua lortzeko nazioarteko akordioa hartu zenetik. Nahiz eta aurrerakuntzak izan diren, munduko herrialde gehienek ez dute genero berdintasunik lortu, eta gutxi batzuk bakarrik ezarri edo bete dituzte sexuen arteko berdintasunean asmo handiko helburuak.

equilibrada del poder entre hombres y mujeres en la toma de decisiones en la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing. A pesar de los avances, la mayoría de los países del mundo no ha logrado la igualdad de género, y son pocos los que han establecido o cumplido metas ambiciosas respecto de la paridad entre los sexos.

Egungo krisi anitzen testuinguru honetan, gizarte, ekonomia, ingurumen eta gobernantza ereduak birplanteatu nahi dira, berdintasun-arrakalak gutxitzeko asmoarekin, arrakala horiek gizartearen zati handi batentzat handitu direlako eta, batez ere, emakumeentzat. Orain da liderrak izateko garaia, erakundeak eta gizartea eraldatzeko harreman-eredu askoz ere inklusiboagoak, kooperatiboagoak eta sortzaileagoak lortzeko. Sektore anitzeko lankidetzako gobernantza feministaren eredu baterantz aurrera egin behar da, elkar entzutean oinarrituz, baita botere eta erantzukizunen banaketa eta partaidetza-prozesuak abian jartzean ere.

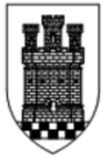
En el contexto actual de crisis múltiples se busca replantear los modelos social, económico, medioambiental y de gobernanza a fin de reducir las brechas de desigualdad, que han aumentado para gran parte de la humanidad y, principalmente, para las mujeres. Es el tiempo de liderar para transformar las organizaciones y la sociedad hacia modelos de relación mucho más inclusivos, cooperativos y creativos. Se necesita avanzar hacia un modelo de gobernanza feminista de colaboración multisectorial; basada tanto en la escucha como en la puesta en marcha de procesos de la participación y distribución de poderes y responsabilidades.

Mugimendu eta talde feministak eta emakumeenak, aniztasunean eta belaunaldien artean, berdintasunaren inguruko hainbat gai salatzeko eta eskatzeko mobilizatzen ari dira. Adibidez, arrazakeriaren kontrako justiziatik hasi eta soldata-berdintasuneraino, indarkeriaren amaiera eta emakumeen aurkako diskriminazioa, sexu-jazarpenaren ezabatzea, klimaren aldeko justizia, bakea mantentzea, eta hainbat gehiago.

Las organizaciones feministas y de mujeres en su diversidad y entre generaciones, vienen movilizándose para denunciar y reclamar una serie de cuestiones de igualdad: desde la Justicia racial hasta la igualdad salarial, el fin a la violencia y la discriminación contra las mujeres, la eliminación del acoso sexual, la justicia climática, el mantenimiento de la paz y más.

Emakumeek politikan eta erabakiak hartzerakoan berdintasunean parte hartzea eta lidergoa izatea funtsezkoak dira, 2030an, Garapen Jasangarriaren Helburuak lortzeko. Hala ere, tokiko eremutik orokorrera, emakumeen parte-hartzea mugatua izaten jarraitzen du,

La participación y liderazgo de las mujeres en la política y en todos los ámbitos de decisión en pie de igualdad son fundamentales para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible en 2030. Sin embargo, desde el ámbito local hasta el global, la participación de las mujeres en la



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

alderdi formaletako erabakiak hartzerakoan, bestea beste, politika gaitan, administrazio publikoan, enpresa pribatuetan, unibertsitatean, sindikatuetan, elkarte eta kooperatibetan, eta beste hainbat sektoretan.

Martxoak 8 honetan, emakumeen nazioarteko egunean, lehentasunezkoa da emakumeen lidergoak sustatzea, gobernantza feministaren eta lidergo partekatua eredu batetik abiatuta. Era berean, berdintasun arloan erabakiak hartzean, emakumeen parte-hartzea areagotzeko baldintzak sortzearen alde lan egin behar da. Emakumeen parte-hartzea ikuspegi askoz ere zabalago batetik ulertu behar da, ez bakarrik ikuspegi formal edo arauemaitetik. Emakumeek erabakiguneetan parte hartzeko dituzten baldintzak aldatu behar ditugu.

Emakumeen parte-hartzearen alde lan egiteko, beharrezkoa da...

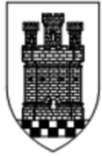
- Botere-espazioak partekatzea eta uzteak eragozten dituzten **erresistentziei eta inertziei** aurre egitea. Horretarako, kristalezko sabaik hautsi behar dira, espazio guztietan, aniztasun osoan eta ikuspegi intersektionalarekin emakumeen presentzia bermatuko duten neurriak ezarriz.
- Zaintza-lanen banaketa erantzunkidean aurrera guztiz egitea, justizia-printzipioa delako eta emakumeen gainkargak herritartasun osoa egikaritzea mugatzen duelako.
- zaintza eta bestelako lan feminizatuen sektore profesionala prekarizatuak balioestea, eta sektore horri gizarte-balioa aitortzea, bere baldintzak hobetuz.
- emakumeek lidergoetan duten

toma de decisiones en las esferas formales sigue siendo limitado, ya sea en la política, la administración pública, empresas privadas, universidad, sindicatos, asociaciones y cooperativas y otros sectores.

Este 8 de marzo, día internacional de las mujeres, es prioritario impulsar los liderazgos de las mujeres desde un modelo de gobernanza feminista y liderazgo compartido. Trabajar por generar las condiciones para aumentar la participación de las mujeres en la toma de decisiones en igualdad. Hay que entender la participación de las mujeres desde una perspectiva mucho más amplia, no solo la formal o normativa, sino que tenemos que cambiar las condiciones en las que las mujeres puedan participar de los espacios de decisión.

Para trabajar por la participación de las mujeres es necesario...

- **combatir las resistencias e inercias** que impiden compartir y ceder espacios de poder, rompiendo los techos de cristal con medidas que garantizan la presencia de las mujeres en todos los espacios, en toda su diversidad y con perspectiva interseccional;
- **avanzar radicalmente en una distribución corresponsable de las tareas de cuidado**, porque es un principio de justicia y porque la sobrecarga de las mujeres limita su ejercicio pleno de la ciudadanía;
- **poner en valor el sector profesional de los cuidados precarizados y otros trabajos feminizados**, y reconocer su valor social, mejorando sus condiciones;
- **combatir los estereotipos y**



konfiantza, sinesgarritasuna eta eragina mugatzen duten **estereotipo eta aurreiritziei** aurre egitea.

- Emakumeen aurkako indarkeria-mota guztiak desagerraraztea, baita emakumeen aurkako indarkeria politikoa ere.
- **Lidergoan jarduteko praktikak eta moduak deseraikitea**, besteak beste, menderatzean oinarritutako eredu androzentrikoak, zaintzaren denborak eta erantzukizuna kontuan hartu gabe, emakumeen eta boteretik baztertutako beste kolektibo batzuen talentua eta jakintzak mesprezatuz, eta talde-lana ez baloratzuz.
- Emakumeen eta nesken eskubideak ikuspegi interseksionala, berritua, erradikala eta eraldatzailea duen agenda feministaren ergunean jartzea, emakume horiek boterean duten bazterketa sistematikoari aurre egiteko eta desberdintasun-arrakalak murrizteko.

prejuicios que limitan la confianza, credibilidad e Influencia de las mujeres en el ejercicio de los liderazgos;

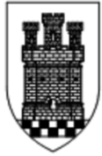
- **erradicar todas las formas de violencia hacia las mujeres**, incluidas la violencia política contra las mujeres;
- **deconstruir las prácticas y formas de ejercicio de liderazgo** desde modelos androcéntricos basados en la dominación; desconsiderando los tiempos y la responsabilidad del cuidado; que desprecian el talento y saberes de las mujeres y otros colectivos excluidos del poder; y sin valorar el trabajo colectivo;
- **colocar los derechos de las mujeres y las niñas en el centro de una agenda feminista con enfoque interseccional, renovada, radical y transformadora**, para combatir la sistemática exclusión de estas en el poder y reducir las brechas de desigualdad.

Horregatik, euskal udalerrriok, gure eskumenen markoan, konpromiso hauek hartzen ditugu: emakumeen lidergoa bultzatzea eta boterea berdintasunean egikaritzeko baldintzak erraztea. Estamentu publiko eta probatu guztietan emakumeen ahalduntzea eta parte-hartzea sustatzen duten politikak indartzea da helburua, martxoaren 3ko 1/2022 Legean, Emakume eta Gizonen berdintasunerako legearen bigarren aldaketari buruzkoan, ezarritakoaren arabera:

1.- Emakumeen Etxeak sortzeko prozesu parte-hartzaileekin hastea, udalerrri bakoitzaren beharretara egokituta.

Por eso los Ayuntamientos Vascos, en el marco de nuestras competencias nos comprometemos a impulsar el liderazgo de las mujeres y a favorecer las condiciones para el ejercicio del poder en igualdad. Se trata de fortalecer las políticas que promuevan el empoderamiento y participación de las mujeres en todos los estamentos públicos y privados según lo establecido en la Ley 1/2022, de 3 de marzo, de segunda modificación de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres:

1. *Iniciar procesos participativos para la creación de Casas de Mujeres, adaptados a las necesidades de cada municipio.*



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

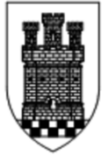
- | | |
|---|---|
| <p>2.- Ahalduntze programak eta eskolak baliabide eta leku egokiez hornitzea.</p> <p>3.- Mugimendu feministaren eta emakume-elkarteen parte-hartzea indartzea, emakumeen/berdintasunaren tokiko kontseiluetan, erabaki partekatuak hartzeko konpromiso sendo batetik abiatuta.</p> <p>4.- Berdintasun-planen interseksionalitatea indartzea gure gizartea osatzen duten eremu guztietan, emakumeek beraien aniztasunean duten parte-hartze osoa eta eraginkorra finkatzera iristeko.</p> <p>5.- Adinaren eta generoaren arabera bereizitako datuak sortzea, 1/2022 Legearen aginduak dakarrena kontuan hartuz, neskatilen, neska nerabeen eta emakumeen bizitzetan eragin zuzena izango duten politikak egiteko informazioa emateko.</p> <p>6.- Politikan sartzen diren emakumeentzako ikaskuntza-eta ahalduntze-guneak antolatzea, emakume hautetsien arteko laguntza-, elkartasun-eta aliantza- sareen bidez, adibidez, Basqueskola Sarea, edo beste sare batzuk.</p> <p>7.- EUDEleri eskatzea, indarkeria politikoari aurre egiteko protokoloak proposa ditzala, emakumeen parte hartzeari eta erabakitzeko gaitasunari buruzko ikerketa bultzatzea eta ordezkariak orekatu baterantz egiten diren aurrerapenak babes ditzala.</p> | <p>2. <i>Dotar los programas y las escuelas de empoderamiento de recursos y espacios adecuados.</i></p> <p>3. <i>Fortalecer la participación del movimiento feminista y las diferentes asociaciones de mujeres en los Consejos locales de mujeres/igualdad un firme compromiso de toma de decisiones compartidas.</i></p> <p>4. <i>Reforzar la interseccionalidad de los planes de igualdad en todos los ámbitos que conforman nuestra sociedad para llegar a consolidar la participación plena y efectiva de las mujeres en su diversidad.</i></p> <p>5. <i>Generar datos desagregados por edad y género para aportar información a la elaboración de políticas que tengan un impacto directo en las vidas de las niñas, adolescentes y mujeres según el mandato de la ley 1/2022.</i></p> <p>6. <i>Articular espacios de aprendizaje y empoderamiento para las mujeres que acceden a la política, mediante redes de apoyo, solidaridad y alianza entre mujeres electas, como Basqueskola Sarea y otras.</i></p> <p>7. <i>Instar a que EUDEL proponga protocolos para hacer frente a la violencia política que impulse la investigación sobre la participación de las mujeres y sobre la capacidad de decisión y apoye los avances hacia una representación equilibrada.</i></p> |
|---|---|

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez da izan

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no se han producido



Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Ainhoa Jimenez zinegotziak adierazpena irakurtzen du. Adierazten du lan handia dagoela egiteke genero berdintasunaren inguruan, baina eskertzekoa dela mugimendu feministak egin duten lana.

La concejala Ainhoa Jiménez lee la declaración. Señala que queda mucho trabajo por hacer en torno a la igualdad de género, pero que es de agradecer el trabajo que han realizado los movimientos feministas.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 13 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 4, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)

Aurkakoak: 0

Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

5.- Aniztasun kulturalaren aldeko adierazpen instituzionala.

5.- Declaración institucional a favor de la diversidad cultural.

Proposamena

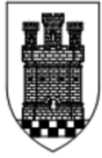
Propuesta

(Martxoak 21. Arrazismoaren Aurkako Mundu Eguna / Maiatzak 21. Aniztasun Kulturalaren Mundu Eguna)
ORDIZIAKO UDALA, 2023

21 de marzo. Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial
ORDIZIAKO UDALA, 2023

Immigrazioa gertakari estrukturala da. Erbestea etengabeko konstantea izan da gizartearen historian, baita gurean ere: gu ere erbeste izan ginen. Eta gaur babes izatea dagokigu. Ordizia garai ezberdinetan jasotako migrazio ezberdinen emaitza da, ezin dugu gure

La inmigración es un hecho estructural. El exilio ha sido una constante en la historia de la humanidad y ha estado presente en la nuestra: también fuimos exilio. Y hoy nos corresponde ser refugio. Ordizia es el resultado de las diferentes migraciones recibidas en diferentes épocas. No podemos entender nuestro pueblo sin los y las vecinos/as que vinieron de distintos lugares



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

herria ulertu joan den mendean estatu espainiarreko leku ezberdinetatik etorri ziren bizilagunek zein gaur egunean, munduko txoko ezberdinetatik etorritakoek egindako ekarpenik gabe, beraiei esker gera garena, herri aurreratu eta aberats bat.

Ikuspegik, Immigrazioaren Euskal Behatokiak emandako datuen arabera, 2022an, Euskal Autonomia Erkidegoko biztanleen %11,5 Europar Batasunean edo munduko beste lurraldeetan jaiok dira. Ordiziako kasuan, berriz %18,5. Eta dauzkagun zantzu eta ebidentziek adierazten digute datozen urteetan ere immigrazioa jasotzen jarraituko dugula, aurreko urteetan gertatu den bezalaxe, baita immigraziorako hain kaltegarriak izan diren testuinguruetan ere -hala nola 2008ko krisi ekonomiko handia eta 2020-21eko osasun krisi larria.

Beraz, immigrazioa ez da aldi baterako fenomeno soziala edo fenomeno koiunturala, gure herri eta hirietako errealitate estrukturala baizik.

Jatorria munduko toki ezberdinetan duten pertsonen immigrazioak areagotu egin du gure gizarteak lehendik zuen ezaugarri bat: aniztasuna. Gaur egun, gure gizarteak XXI. mendearen hasierakoak baino kultura-aniztasun handiagoa du. Horregatik, herriak eta hiriak dira aniztasun hori guztia kudeatzeko giltza dutenak, bertako herritarrekin eta herritarrentzat, tokian tokiko berrikuntzaren eta gobernantza onaren estrategiak proiektatzeko gaitasuna dutelako.

Gure ustez, dibertsifikazio eta aniztasunari esker, gehiago indartzen dira tokian tokiko identitateak, eta sentitzeko eta egiteko beste modu batzuk ezagutu daitezke, baita horiekin ikasi ere. Beste kultura batzuetara hurbiltzeak mundu ikuskerak sustatzen ditu, bai pertsonalki bai sozialki aberasten gaitu eta beste ideia batzuk sortzeko aukera ematen du. Aldi berean, aniztasun

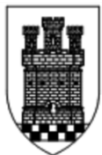
del estado español en el siglo pasado o como los que hoy vienen de diferentes rincones del mundo, ya que con las aportaciones de todas esas personas somos un pueblo avanzado y rico.

Según datos del Observatorio Vasco de Inmigración, Ikuspegi, en 2022, el 11,5% de la población de la C.A. de Euskadi ha nacido en la Unión Europea o en otros territorios del mundo. En el caso de Ordizia, el 18,5%. Los indicios y evidencias que tenemos nos indican que en los próximos años seguiremos recibiendo inmigración al igual que en años anteriores, así como en contextos tan perjudiciales para la inmigración como la gran crisis económica de 2008 y la grave crisis sanitaria de 2020-21.

Por tanto, la inmigración no es un fenómeno social temporal o coyuntural, sino que es una realidad estructural de nuestros pueblos y ciudades.

La inmigración de personas originarias de diferentes partes del mundo ha incrementado una característica que ya tenía nuestra sociedad: la diversidad. Hoy en día, nuestra sociedad tiene una diversidad cultural mayor que la de principios del siglo XXI. Por ello, son los pueblos y ciudades los que tienen la llave para gestionar toda esta diversidad, con y para su ciudadanía, por su capacidad para proyectar estrategias de innovación y buena gobernanza locales.

Creemos que gracias a la diversificación y a la diversidad se fortalecen más las identidades locales y se pueden conocer y aprender otras formas de sentir y hacer. El acercamiento a otras culturas fomenta las concepciones del mundo, nos enriquece tanto personal como socialmente y permite generar otras ideas. Al mismo tiempo, esta diversidad también puede hacer hincapié en



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

horrek desberdintasunak nabarmendu ere egin ditzake eta horren ondorioz jarrera xenofoboak eta bizikidetzaren arloko erronkak areagotzen ditu. Horretarako, bada, beharrezkoa da kultur aniztasun hau kudeatuko duten politika publikoak antolatzea.

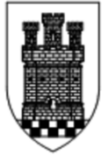
Ildo honetatik, 2022ko irailaren 29an Udal Plenoan onartu berri dugun *Ongi etorri Ordiziara! Ordiziako Kultur Aniztasunerako eta Bizikidetzarako I. Plana 2022-2024*ean ikus daitekeen moduan, Ordiziako Udalak, alderdi guztiek bat eginik, dugun aniztasuna modu inklusiboan kudeatzeko konpromisoari irrimo eutsiko dio, honako hau adieraziz:

1. Ordiziako herria, harrera herria izateko estrategiak bultzatuko dituela, iristen dena edozein izanik eta edozein herrialdetatik etorria dela ere.
2. Ordiziako Udalak jarrera positiboarekin jaso nahi duela aniztasuna, bere ustez aniztasuna ezinbestekoa delako gizarte inklusibo bat lortzeko, kulturen arteko elkarrizketaren garrantziaz jabetuta aukera berdintasunean oinarrituta egongo delako eta herritar guztien eskubide eta betebeharrak erabat betetzearekin konprometituko delako.
3. Ordiziako Udalak, aurreiritziei aurre eginez, jatorri ezberdinetako pertsonak elkar ezagutzeko eta aitortzeko bide emango duten espazioak sortuko ditu, parte hartze parekidea sustatuko du, diskriminazio oro desagerrarazteko lan egingo du, bazterkeria estrategien aurka borroka egingo du eta tolerantzia, errespetua eta empatia sustatuko ditu. Jatorri eta kultur aniztasuna eta oro har aniztasun guztiak oinarritzeko elementu baitira gaur egungo

las desigualdades, lo que aumenta las actitudes xenófobas y los retos en materia de convivencia. Para ello es necesario articular políticas públicas que gestionen esta diversidad cultural.

En este sentido, el Pleno Municipal del 29 de septiembre de 2022 acaba de aprobar Ongi etorri Ordiziara! el I Plan para la Diversidad Cultural y la Convivencia de Ordizia 2022-2024. Tal y como se puede observar en el Plan, el Ayuntamiento de Ordizia, de acuerdo con todas las partes, mantendrá su compromiso de gestionar de forma inclusiva la diversidad existente, manifestando lo siguiente:

1. *Que impulsará estrategias para que el pueblo de Ordizia sea un pueblo de acogida, sea quien sea y venga de donde venga la persona que llega.*
2. *Que el Ayuntamiento de Ordizia quiere recibir la diversidad con una actitud positiva, ya que considera que la diversidad es imprescindible para lograr una sociedad inclusiva, consciente de la importancia del diálogo intercultural estará basada en la igualdad de oportunidades y se comprometerá con el pleno cumplimiento de los derechos y deberes de toda la ciudadanía.*
3. *El Ayuntamiento de Ordizia, haciendo frente a los prejuicios, creará espacios que permitan el conocimiento y reconocimiento mutuo de personas de diferentes procedencias, fomentará la participación paritaria, trabajará para erradicar toda discriminación, luchará contra las estrategias de exclusión y fomentará la tolerancia, el respeto y la empatía. El origen y la diversidad cultural y la diversidad en general son elementos básicos para el desarrollo de la sociedad actual.*



- gizartea garatzeko.
4. Ordiziako Udalak aitortzen du aniztasuna kohesio elementu bat dela, eta era berean, konpromisoa hartzen du kultura desberdinen arteko kohesioa bermatzeko beharrezko elementuak jartzeko. Horretarako, ezinbestekoa izango du gure ingurunean dauden kulturei balioa ematea; baita ere, euskal kulturari eta euskarari ere garrantzia ematea eta kohesio elementu gisa balioko duela bermatzea.
 5. Ordiziako Udalak hitzematen du kontuan hartuko duela kultur eta jatorri aniztasuna gizarteko esparru guztietan. Halaber, hitzematen du kontuan hartuko duela kultur aniztasuna esparru guztietako plan, programa eta proiektuetan, eta beharrezko mekanismoak jarriko dituela aniztasun hori ezagutzeko, onartzeko eta babesteko. Mekanismo horiek herritarren parte hartzea eta aukera berdintasuna izango dituzte oinarri.
4. *El Ayuntamiento de Ordizia reconoce la diversidad como elemento de cohesión y se compromete a poner los elementos necesarios para garantizar la cohesión entre las diferentes culturas. Para ello, será imprescindible poner en valor las culturas existentes en nuestro entorno, así como dar importancia a la cultura vasca y al euskera y garantizar que sirva como elemento de cohesión.*
 5. *El Ayuntamiento de Ordizia se compromete a tener en cuenta la diversidad cultural y de origen en todos los ámbitos de la sociedad. Asimismo, se compromete a tener en cuenta la diversidad cultural en los planes, programas y proyectos de todos los ámbitos y a establecer los mecanismos necesarios para su conocimiento, aceptación y protección. Estos mecanismos se basarán en la participación ciudadana y la igualdad de oportunidades.*

Eztabaida

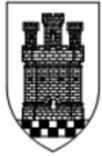
Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Ainhoa Jimenez zinegotziak adierazpena irakurri du, eta bizikidetzako plana Ordizia onartu zela adierazten du eta adierazpen honekin gogora ekarri nahi da bertan hartutako konpromezuak. Beti kontuan hartuz Ordizia beti izan dela harrera herria eta beti izango dela. Aniztasuna modu positiboan ulertzen dugula, eta kudeaketarako aniztasuna beti izan behar dugula presente argi dugu. Eta Udaletik baliabidek eskaintzen jarraitu behar dugula proiektu horiek gauzatzeko.

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

La concejala, Ainhoa Jiménez, da lectura a la declaración y señala que el plan de convivencia fue aprobado en Ordizia y con esta declaración se quiere recordar los compromisos adquiridos en el mismo. Siempre teniendo en cuenta que Ordizia ha sido y será un pueblo de acogida. Tenemos claro que entendemos la diversidad de forma positiva y que la diversidad de gestión siempre debe estar presente. Desde el Ayuntamiento tenemos que seguir ofreciendo recursos para llevar a cabo estos proyectos.



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

Mila Sukia zinegotziak adierazten du nahiz eta Ordizian aniztasunaren aldeko pausuak eman kontuan izan behar dela herrian segregazio arazo larriak daudela. Garrantzitsua izango litzateke Eusko Jaurlaritzarekin harremanetan jarri eta Hezkuntza Sailarekin bat eginik proiektu bat garatzea. Ea modu honetan Ordiziako herrian dauden segregazio arazoei aurre egiteko gai garen.

La concejala Mila Sukia señala que aunque en Ordizia se den pasos a favor de la diversidad hay que tener en cuenta que en el pueblo hay graves problemas de segregación. Sería importante ponerse en contacto con el Gobierno Vasco y desarrollar un proyecto en sintonía con el Departamento de Educación. A ver si de esta manera somos capaces de hacer frente a los problemas de segregación que existen en la localidad de Ordizia.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 13 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 4, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)

Aurkakoak: 0

Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

6.- TURKIAN eta SIRIAN gertatutako lurrikarak kaltetutako herriei babesa emateko EAJ/PNVk aurkeztutako adierazpena.

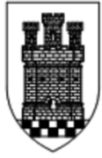
TURKIAN ETA SIRIAN IZANDAKO LURRIKARAK KALTETUTAKO HERRIEI LAGUNTZA EMATEKO ADIERAZPENA

Joan den otsailaren 6an, Turkiak eta Siriak 7,8 eta 7,5 magnitudeko bi lurrikara jasan zituzten Ritche eskalan, epizentroa Gaziantep hirian zutela. Hiri horren metropoli-eremuak 2 milioi biztanle baino gehiago ditu. Turkiako hegoaldean kalte handiak izan dira, besteak beste, *Diyarbakır, Adıyaman, Osmaniye, Malatya eta Adana hirietan.*

6.- Declaración presentada por EAJ/PNV de apoyo a las poblaciones afectadas por el terremoto acaecido en TUQUIA Y SIRIA.

DECLARACIÓN EN APOYO A TODAS LAS POBLACIONES AFECTADAS POR EL TERREMOTO ACAECIDO EN TURQUÍA Y SIRIA

El pasado 6 de febrero Turquía y Siria sufrieron dos sismos de magnitud 7, 8 y 7,5 en la escala Ritche con epicentro en la ciudad de Gaziantep, cuya área metropolitana tiene más de 2 millones de habitantes. Toda la zona del sur de Turquía se ha visto muy afectada, con graves daños en ciudades como Diyarbakır, Adıyaman, Osmaniye, Malatya



y Adana.

Siriaren kasuan, Aleppo, Latakia eta Hama bezalako hiriak dira lurrikararen eragin nagusietako batzuk.

En el caso de Siria, ciudades como Aleppo, Latakia y Hama son algunas de las principales afectadas por el seísmo.

Lurrikarak milaka biktima eta zauritu utzi ditu, pertsona asko etxerik gabe utzi ditu eta hirietako azpiegiturak kolapsatu ditu, egoera bereziki kritikoa sortuz, neguko tenperatura baxueki larriagotzen ari dena.

El terremoto ha dejado miles de víctimas y heridos, a muchas personas sin hogar y colapsado las infraestructuras de las ciudades, originando una situación especialmente crítica que se está viendo agravada por las bajas temperaturas del invierno.

Europar Batasunak erantzun egin dio Turkiako agintariek egindako nazioarteko laguntza-deialdiari, eta Babes Zibileko Europako Mekanismoa aktibatu du, estatu kideen nazioarteko laguntza koordinatzeko.

La Unión Europea ha respondido al llamamiento de ayuda internacional realizado por las autoridades turcas activando el Mecanismo Europeo de Protección Civil para la coordinación de la ayuda internacional de los Estados miembros.

Larrialdi-egoerari azkar eta eraginkortasunez erantzun ahal izateko, euskal erakunde publikoek bat egiten dugu nazioarteko ahaleginekin herrialde pobretuetako larrialdi-kasuetan, funts globaletara ekarpenak eginez edo nazioarteko deiak eginez. Gure ustez, laguntza modu bateratuan eta koordinatuan eman behar da, nazioarteko eragileekin eta erakunde humanitarioekin batera.

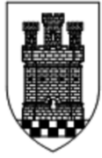
Con el objetivo de posibilitar una respuesta rápida y eficaz a la situación de emergencia, las instituciones públicas vascas nos sumamos a los esfuerzos internacionales en casos de emergencia en países empobrecidos mediante aportaciones a fondos globales o llamamientos internacionales. Creemos que la ayuda debe hacerse de manera conjunta y coordinada junto a agentes internacionales y organizaciones humanitarias.

Era berean, gure laguntza erakunde humanitarioen bitartez bideratzen dugu, eta erakunde horiek lan egiten dute krisiak eragindako biztanleen beharrei erantzunez. Horretarako, urtero deialdiak egiten ditugu tokiko erakundeekin batera Hegoaldeko herrialdeetan ekintza humanitarioko ekimenetan lan egiten duten euskal erakundeentzat.

Asimismo, canalizamos nuestro apoyo a través de organizaciones humanitarias que trabajan respondiendo a las necesidades de las poblaciones afectadas por la crisis. Para ello, realizamos convocatorias anuales dirigidas a entidades vascas que trabajan junto a organizaciones locales en iniciativas de acción humanitaria en países del Sur.

Herritarren elkartasun-keinuak bideratze aldera, informazio eguneratua eskaintzen dizugu kaltetutako eremuetan lanean ari

Con el objetivo de canalizar los gestos solidarios de la ciudadanía, ponemos a su disposición información actualizada sobre las organizaciones vascas que están



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

diren euskal erakundeei buruz, eta biztanleei gonbidatzen diegu herriei laguntza ematera, erakunde horiei ekarpenak eginez; izan ere, inguruan presentzia dute eta jarduteko prest daude.

trabajando en las zonas afectas, e invitamos a la población a que apoyen a las poblaciones mediante aportaciones a estas organizaciones; ya que tienen presencia en la zona y están preparadas para actuar.

Gogorarazi nahi dugu, gainera, garrantzitsua dela interesa epe luzera mantentzea, kaltetutako pertsonen errekuperazio-bide luzea izango baitute aurretik. Herritarrak gonbidatzen ditugu, astebete, hilabete edo urte batzuk barru, kaltetutako eremuen egoeran interesa izaten jarrai dezagun, eta gogoan izan ditzagun, halaber, hainbeste arreta jasotzen ez duten beste krisi batzuk, munduan milioika pertsonari eragiten dietenak.

Queremos recordar, además, que es importante seguir manteniendo el interés a largo plazo, ya que las personas afectadas tendrán un largo camino de recuperación por delante. Invitamos a la ciudadanía a que continuemos interesándonos en la situación de las zonas afectadas dentro de una semana, meses o años, y que nos acordemos también, de otras crisis que no reciben tanta atención, pero que continúan afectando a millones de personas en el mundo.

Tokiko gobernuen elkartasuna beti dago horrelako hondamendietan. Turkiar eta siriarren eta lurrikarak kaltetu dituen guztiei gure elkartasuna eta maitasuna helarazten diegu.

La solidaridad de los Gobiernos Locales siempre está presente en este tipo de catástrofes. Trasladamos toda nuestra solidaridad y afecto a la población turca y siria, y a cuantas personas se hayan visto afectadas por el seísmo.

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

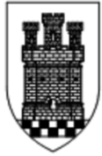
Agurtzane Antoñana zinegotziak adierazpena irakurtzen du.

La concejala Agurtzane Antoñana procede a dar lectura a la declaración.

Alkateak erabateko adostasuna agertzen du adierazpenarekin, eta abian jarri direla egun udalean dagoen dirulaguntza lerroa emateko. Erakunde ezberdinekin harremanetan jarri da udala, baina aintzat hartuta dirulaguntzaren eskaera elkarteak egin behar dutela.

El Alcalde muestra su total acuerdo con la declaración e informa que ya han comenzado a tramitar el expediente para la concesión de la subvención que actualmente existente en el Ayuntamiento. El ayuntamiento se ha puesto en contacto con diferentes instituciones, pero siempre teniendo en cuenta que la solicitud de la subvención la tienen que realizar las propias asociaciones.

Bozketa:



Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 13 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 4, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)

Aurkakoak: 0

Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

7.- Kontu-hartzailearen ingerak.
Expedienteak: 2023KERR0003,
2023KERR0004, 2023KERR0005,
2023KERR0006, 2023KERR0007.

7.- Reparos de la interventora
relativos a los expedientes:
2023KERR0003, 2023KERR0004,
2023KERR0005, 2023KERR0006,
2023KERR0007

2023KERR003.-

OINARRIZKO BALDINTZEN AURRETIAZKO FISKALIZAZIO ETA/EDO KONTU-HARTZEA MUGATUAREN TXOSTENA.

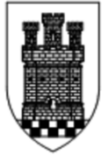
1. Espediente-zenbakia 2023SPOG0001
2. Espediente mota: Langileen aparteko orduak.
3. Gastuaren fasea: ADO
4. Gastuaren fasearen zenbatekoa: **6.917,19 €**
5. Aurrekontuaren aplikazioa: 1 kapitulua

LEGERI APLIKAGARRIA

1. 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen aurrekontuei buruzkoa. IV. TITULUA: KONTROL KONTU-HARTZAILEA
2. 32/2018 FORU DEKRETUA, abenduaren 27koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Tokiko Sektore Publikoko entitateen barne kontrolaren araubide juridikoa erregulatzen duena.

AURREKARIAK

- 1.- ORDIZIAHITZEKO 31.13 artikulua honako hau zehazten du: *“dena dela ,langile batek urtean zehar lanalditik kanpo egiten dituen orduak ezin izango dira 60 baino gehiago izan ohiko lanaldia badauka, eta lanaldia murriztagoa badauka, ordu kopuru horren zati proportzionala “*



2.- Kontu-hartzailearen 2022IKOR0024 espedientearen dagoen txostenean pertsonal sailari eskatzen zitzaion, orain arte ez bezala, aparteko orduen ordainketari dagokion espedientearen izapidetzea eta kontu-hartzailera honi helaraztea, fiskalizatu eta langileek egindako aparteko orduen kontrola eraman ahal izateko, ORDIZIAHITZEK ezarritako muga hori langileren batek gainditzen ote zuen kontrolatzeko.

3.- SPOGO espediente motan jasotzen dira langileek egindako aparteko orduak eta hauen ordainketa. Espediente mota horietan Udal idazkariaren txostenetan aipatzen da 2021 eta 2022 urteetan hainbat langilek 60 orduko muga gainditu dutela, eta ohartarazten da egoera hori zuzendu egin behar dela. Hain zuzen ere, SPOG0009, SPOG0016 eta SPOG21 espedienteetan atzeman da hainbat langilek aipatutako 60 orduko muga hori gainditu dutela 2022an.

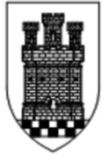
4.- Udal idazkariak 2022ko abuztuan 19an egindako txostenean eskatzen da:

“-Saileko plangintza eta antolaketa egitea aparteko orduak ahalik eta gehien murrizteko helburuarekin.

- Brigadako lan-taldea handitzea, plangintza nahikoa izan ezean.
- Eta guztia Zerbitzuburuari eta Pertsonaleko arduradunei jakinaraztea.”

5.- Pertsonal sailatik kontu-hartzailera honetan jasotako datuen arabera, aparteko orduen kopurua 60 ordukoa baino handiagoa izan duten langileak, eta kopuruak, 2022KERR0038 espedienteko ingera kontabilizatu zenetik nomina hau kontabilizatzen denera arteko ordu guztiak kontutan izanda, honako hauek dira:

ABENDUA			
Langilea	Ordu arruntak	Jai orduak	GUZTIRA
J.L.L.	15,5X43.35= 671.93	11X49.54= 544.94	1.216,87 €
N.M.	3,5x33,29= 116,52	17x38,04= 646.68	763,20 €
G.D.	5,5x35.95= 197.73	6x41.08= 246.48	444,21 €
T.U.	7x33.29= 233,03	11x38.04= 418.44	651,47 €
J.M.	4,5x33.29= 149,81	1x38.04= 38.04	187,85 €
P.R.	8,5x33.29= 282.97	22x33.04= 726.88	1.009,85 €
J.M.	8,5X39.64= 336,94		336,94 €
J.C.A.	5,5x35.95= 197.73	13x41.08= 534.04	731,77 €



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

I.U.	12,5x33.29= 416.13	13x33.04= 429.52	845,65 €
M.A.C.	4x33.29= 133.16		133,16 €
J.M.A.	6x33.29= 199.74	12x33.04= 396.48	596,22 €
GUZTIRA			6.917,19 €

OINARRIAK:

21/2003 Foru Arauaren 70.3.c artikulua jasotakoaren baitan *“ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordinketa-aginduari badagokio, espedienteren **izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte beti ere honelakotan gertatzen denean: c) “ **espedientearen funtsezko beharkizun edo izapideak alde batera utzi direnean**”*** .

32/2018 Foru Dekretuaren 12 3. C artikulua araberak: Aipatutako 70.3 artikulua c) apartatua jasotako kasuan, **bidezkoa izango da eragozpen etenarazle bat azaltzea**, honelakoak gertatuz gero c)“ **baldintzak edo izapideak ez betetzearen ondorioz egintza deuseztatua gelditu daitekeenean** edo , kudeaketa administratiboarekin aurrera jarraituz gero, toki entitateko diru-zaintzari edo hirugarrenei diru galera ekarri ahal zaienean

ONDORIOAK:

Azaldutakoan oinarrituta, **eragozpen etenarazlez** fiskalizatzen dira goiko taulan azaldutako aparteko orduen ordainketak, ORDIZIHAITZEKO 31.13 artikulua dioena ez betetzeagatik, idazkariak eta kontu-hartzaileak alde aurretik egindako txostenetan ohartarazitako egitatea izanik.

Zerbitzu Orokorretako arduradunari eskatzen zaio aparteko orduen erabilera azter dezan, etengabe, egiturazko lanak egiteko erabiltzen direla atzematen bada aparteko orduak eskatzeari utzi beharko dio, lantaldea berregituratuz eta handituz.

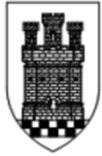
2023/0114. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

-Kontu-hartzaileak 2023ko urtarrilaren 30eko datarekin sinatutako 3-2023 (2023KERR0003) ingera txostena.

-Udal zerbitzuak egiten dituzten langileek duten lan karga eta hori antolatzeko baliabide falta.

-Udalak herritarrei zerbitzu egoki bat emateko eskaintzeko duen betebeharra, eta beraz, sortzen diren lan eta egiteko guztiei aurre egiteko beharra, dituen baliabideak erabilia.



-Udaleko lanpostu zerrendan pertsonaleko teknikari postua sortu zen 2021an, eta orain arte ezinezkoa izan da hornitzea, baina 2022ko irailetik aurrera postua hornitu da; beraz, besteak beste, zerbitzu orokorretako sailaren beharrak aztertzeaz eta antolatzeaz ardurako da eta zerbitzuburuarekin batera beharren eta baliabideen azterketa sakona egingo du, baliabideak beharretara egokituz, eta beharrezkoa izango balitz egiturazko langile kopurua handituz.

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

-2023SPOG0001 espedientean dauden langileen aparteko ordu guztiak ordaintzea, 60 orduko muga gainditzen dutenak barne **(6.917,19 €)** ordu horiek Udalak zerbitzu egoki bat eman ahal izateko, interes publikoaren onura ziurtatzeko, egindakoak direlako.

-Zerbitzu orokorretako lan taldea berrantolatzeko konpromisoa hartzea eta epe ertainera ORDIZIAHITZEK 31.13 artikuluan dioena errespetatzea.

EZTABAIDA

Lehendakariak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan

Jakinaren gainean geratu da Udalbatzarra

.....

**KONTU-HARTZAILEAREN INGERA
ORRIA (2023/0004):**

**GAIA: KONTRATU TXIKIEN
TRAMITAZIOA BETE EZ DUTEN
KONTRATU TXIKIEN FAKTURA
IRREGULARRAK**

A) Aplikagarria zaizkion arauak:

a.1) 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.

118.1 artikuluari jarraiki, kontratu txikitzat hartzen dira 40.000 eurotik beherako balio zenbatetsia dutenak, baldin eta obra-kontratuak badira, edo 15.000 eurotik beherakok, baldin eta hornidura- edo zerbitzu-kontratuak badira.

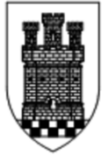
**NOTA DE REPAROS DE LA
INTERVENTORA (2023/0004):**

**ASUNTO: FACTURAS IRREGULARES DE
CONTRATOS MENORES QUE NO HAN
CUMPLIDO LA TRAMITACIÓN DE
CONTRATO MENOR**

A) Normas aplicables:

**a.1) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de
Contratos del Sector Público**

De conformidad con el artículo 118.1, se consideran contratos menores aquellos cuyo valor estimado sea inferior a 40.000 euros cuando se trate de contratos de obras o a 15.000 euros cuando se trate de contratos de suministro o de servicios.



29.8 artikulua ezartzen du kontratu txikiek ezin dutela urtebete baino gehiago iraun eta ezin dira luzatu.

118.2 artikulua arabera, espedientearen izapidetzan, kontratazio-organoaren txostena behar da, non modu arrazoituan kontratuaren beharrezanaren zioak jasoko diren. Era berean, justifikatu egin behar da ez dela kontratuaren objektua aldatzen ari SPKL 118.1 artikuluan jasotako zenbatekoak ekiditeko helburuarekin.

Beraz, espedienteak kontratuaren objektu osoa jaso behar du, eta ezingo da kontratu txikirik ospatu kontratuaren objektua bidegabe zatitzeko helburuarekin edota publizitate-baldintzak edo kasuan kasuko adjudikazio-prozedurari dagozkion arauak saihesteko asmoarekin.

Horretarako, zehatz-mehatz zehaztu behar dira kontratu txikiarekin asebate nahi diren beharrezkoak eta hedadura, bai eta kontratuaren objektua eta edukia premia horiei erantzuteko egokiak diren edo ez ere. Alderdi hauek justifikazio-Memorian zehaztu dira.

a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

“67. artikulua. Legezkotasunaren kontrola.”

1. Kontuhartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haien eskubide eta betebehar ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen

El artículo 29.8 establece que los contratos menores no podrán tener una duración superior a un año ni ser objeto de prórroga.

De acuerdo con el artículo 118.2, en la tramitación del expediente se requiere informe del órgano de contratación en el que de forma motivada se recojan los motivos de la necesidad del contrato. Asimismo, deberá justificarse que no se está modificando el objeto del contrato con el fin de evitar las cuantías recogidas en el artículo 118.1 LCSP.

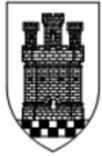
Por tanto, el expediente deberá recoger el objeto íntegro del contrato, sin que pueda celebrarse un contrato menor con la finalidad de fraccionar indebidamente el objeto del contrato o de eludir las condiciones de publicidad o las normas relativas al procedimiento de adjudicación de que se trate.

A tal efecto, deberán determinarse con precisión la naturaleza y extensión de las necesidades que se pretenden satisfacer con el contrato menor, así como la idoneidad o no del objeto y contenido del contrato para satisfacerlas. Estos aspectos se detallarán en la Memoria Justificativa.

a.2) Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.

“Artículo 67. Control de legalidad”.

1. *La función interventora en su aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en*



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen arabera izan dadin.

general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.

2. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

2. *El ejercicio de la expresada función comprenderá:*

a) Eskubideak edo betebeharrak ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

a) *La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.*

b) Ordainketa-aginduen erazko kontu-hartzea.

b) *La intervención formal de la ordenación del pago.*

c) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57. artikuluan aurreikusitako fondoaren erabilpenerako amankomunatuak erantsiko zaie.

c) *La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma del Interventor se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.*

“70. artikulua. Ingerak.”

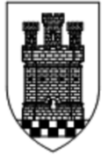
Artículo “70. Reparos”.

1. Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu bainolehen.

1. *Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.*

2. Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

2. *Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:*



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

- Espedientean funtsezko beharkizun edo izapideak alde batetara utzi direnean.

3. Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazibeharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina:

“213. artikulua. Barneko kontrola.”

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailatza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

“218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak.”

1. Kontu-hartzailatzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio.

- *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*

3. *Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.*

a.3) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.

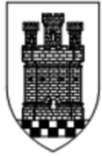
En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:

Artículo “213. Control interno.”

Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»

Artículo “218. Informes sobre resolución de discrepancias”.

1. *El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y*



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketaren aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagozkion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.
3. Kontu-hartzaitzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

ONDORIOAK:

KONTU-HARTZAILEAko lehenengo ordainketa zerrenda prestatzerakoan irregulartasun egoeran dauden fakturak atzeman dira, kontratu-txikien tramitazio eta prozedura bete ez dutelako. Zuzenean

cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

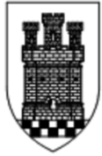
Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

El Presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.

2. *Sin perjuicio de lo anterior, cuando existan discrepancias, el Presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.*
3. *El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el Presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación local.*

CONCLUSIONES:

En la elaboración de la primera lista de pagos de se han detectado facturas en situación de irregularidad por incumplimiento de la tramitación y procedimiento de los contratos menores. Se han recibido directamente las facturas en el departamento



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

fakturak jaso dira kontu-hartzailetzan dagokion teknikari arduradunaren partetik kontratu txikiaren tramitazioa egin gabe, zuzenean ADO (baimendua, disposatua, obligazioa) fasea kontabilizatuz, aurretik gastu proposamenik jaso ez delako.

de Intervención, sin haberse tramitado el contrato menor, contabilizando directamente la fase ADO (autorizado, dispuesto, obligación) al no haberse recibido propuesta de gasto previa.

Interesatua Interesado	fak. zenbakia Nro factura	Fakt. data Fecha fact.	Zenbatekoa Importe
AZARAMENDI SL	19		873,35
UNANUE ESNAOLA, JUAN IGNACIO	22269	26/12/2022	805,65
UNANUE ESNAOLA, JUAN IGNACIO	23002	19/01/2023	947,01
PREMIRA ENERGIA NORTE SL	3CD0000018	05/01/2023	6.578,07
ORDIZIAKO IDIAZABAL GAZTAREN KOFRADIA	2022/10	08/11/2022	1.512,14
ORDIZIAKO IDIAZAAL GAZTAREN KOFRADIA	2022/003		790,27
IBIRI GARRAIOAK SL	22064		1.512,50
ZUBIKOETA SL -GASOLINDEGIA	23-00038	17/01/2023	2.905,05
LEFEBVRE- EL DERECHO SA	RFL23- 0117556		3.726,59
ARGITEK ILUMINACION SL	202200790	31/12/2022	744,22

Zerrendatutako kontratuen fakturen ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Se paralizará el trámite de pago de las facturas detalladas hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente Pleno.

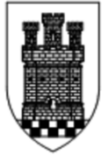
2023/0204. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

Kontu-hartzaileak 2023 12an egindako 2023/04 txostena, kontratu txikien izapidea bete ez duten hainbat gastuei dagozkien fakturen inguruan.

- Zerrendan dauden fakturak, kontu-hartzailetzan dagokion arduradunaren partetik gastu proposamenik egin gabe eta kontratu txikien izapidea bete gabe jasotako fakturak dira.

- Gaur egun dagoen lan-pilaketak kontratazioan egunean egotea eragozten du:



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

Araudi berrien ugaritzeak, administrazio elektronikoaren ezarpenak, administrazioek gardentasun printzipioekin funtzionatzeko duten betebeharrak espediente guztiak zorrotzago eramatera behartzen gaituzte eta, gainera, gai askori buruzko informazioa beste administrazio eta erakunde batzuei eman behar diegu.

- Kontratu txikien izapidea dagokion moduan egin ahal izateko lanean gabiltza langileei formakuntza eskainiz, baina honek dakarren lan-karga kontuan izanda, oraindik ere kontratu txikien izapidea egin gabe duten fakturak jasotzen dira Udalean.

- Kontuan izanda zerbitzuak ematen ari direla, horietako asko beharrezkoak edo ezinbestekoak direlako, eta baita hornikuntzak ere

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea eta gobernu taldeak kontratuak eguneratzeko konpromisoa hartzea eta lan hau lehenestea.

Interesatua Interesado	fak. zenbakia Nro factura	Fakt. data Fecha fact.	Zenbatekoa Importe
AZARAMENDI SL	19		873,35
UNANUE ESNAOLA, JUAN IGNACIO	22269	26/12/2022	805,65
UNANUE ESNAOLA, JUAN IGNACIO	23002	19/01/2023	947,01
PREMIRA ENERGIA NORTE SL	3CD0000018	05/01/2023	6.578,07
ORDIZIAKO IDIAZABAL GAZTAREN KOFRADIA	2022/10	08/11/2022	1.512,14
ORDIZIAKO IDIAZAAL GAZTAREN KOFRADIA	2022/003		790,27
IBIRI GARRAIOAK SL	22064		1.512,50
ZUBIKOETA SL -GASOLINDEGIA	23-00038	17/01/2023	2.905,05
LEFEBVRE- EL DERECHO SA	RFL23-0117556		3.726,59
ARGITEK ILUMINACION SL	202200790	31/12/2022	744,22

EZTABAIDA

Lehendakariak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan

Jakinaren gainean geratu da udalbatzarra.

.....

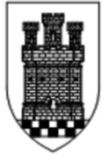
2023KERR0005

KONTU-HARTZAILEAREN INGERA
ORRIA (05/2022):

NOTA DE REPAROS DE LA
INTERVENTORA (05/2022):

GAIA: ONDASU ERKIDEGOEK
IGORRITAKO FAKTURAK.

ASUNTO: FACTURAS EMITIDAS POR
COMUNIDADES DE BIENES.



A) Aplikagarria zaizkion arauak:

a.1) 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.

118.1 artikuluari jarraiki, Espainiako edo atzerriko pertsona natural edo juridikoek izango dute sektore publikoarekin kontratatzeko gaitasuna, baina bakarrik baldin eta jarduteko gaitasun osoa badute.

39.2 artikulua ezartzen du erabat deusezak izango direla botere adjudikatzailerik egindako kontratuak adjudikaziodunak jarduteko gaitasunik ez dutenean.

a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

“67. artikulua. Legezketasunaren kontrola.”

2. Kontuhartze-eginkizunaren helburua, haren legezketasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebeharrak ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen arabera izan dadin.

3. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

b) Eskubideak edo betebeharrak ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

A) Normas aplicables:

a.1) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público

De conformidad con el artículo 65.1, sólo podrán contratar con el sector público las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar.

El artículo 39.2 establece que serán nulos de pleno derecho los contratos celebrados por poderes adjudicadores en los que el adjudicatario carezca de capacidad de obrar.

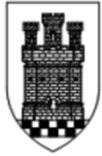
a.2) Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.

“Artículo 67. Control de legalidad”.

2. *La función interventora en su aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.*

3. *El ejercicio de la expresada función comprenderá:*

b) *La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.*



- c) Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.
- d) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57. artikuluan aurreikusitako fondoerabilpenerako amankomunatu erantsiko zaie.

- c) *La intervención formal de la ordenación del pago.*
- d) *La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma del Interventor se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.*

“70. artikulua. Ingerak.”

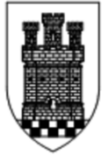
2. Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu bainolehen.
3. Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:
- Espedienteen funtsezko beharkizun edo izapideak alde batetara utzi direnean.
4. Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazibeharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

Artículo “70. Reparos”.

2. *Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.*
3. *Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:*
- *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*
4. *Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.*

a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

a.3) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina:

“213. artikulua. Barneko kontrola.”

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailletza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

“218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak.”

2. Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketaren aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

3. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta

En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:

Artículo “213. Control interno.”

Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»

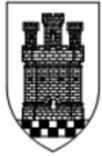
Artículo “218. Informes sobre resolución de discrepancias”.

2. *El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.*

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

El Presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.

3. *Sin perjuicio de lo anterior, cuando*



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

existan discrepancias, el Presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.

4. Kontu-hartzaitzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

4. *El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el Presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación local.»*

ONDORIOAK:

Otsaileko lehenengo ordainketa zerrenda ondasun erkidegoek igorritako ondorengo fakturak atzeman dira, zeintzuk ez daukaten jarduteko gaitasunik Administrazio Publikoarekin.

CONCLUSIONES:

En la elaboración de la primera lista de pagos de febrero se han detectado las siguientes facturas emitidas por Comunidades de Bienes, las cuales carecen de capacidad de obrar con las Administraciones Públicas.

Interesatua Interesado	fak. zenbakia Nro factura	Fakt. data Fecha fact.	Zenbatekoa Importe
ALINA TICALA CEPIL Y OTRA CB	766		252,00€
MIREN EDURNE RUBIO GARCIA Y OTRO CB	F2320		549,00€
NATALE GARIN MOZO Y OTRO CB	14.318		682,44€
INES DE LAS HERAS ECHVERRI AY OTROS CB	1-2023		2.099,93€

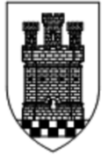
Zerrendatutako kontratuen fakturen ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaitzako txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dokuntazioaren osoko bilkurako gai-zerrendan.

Se paralizará el trámite de pago de las facturas detalladas hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente Pleno.

2023/0203. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus



- Kontu-hartzaileak 2023ko otsailean egindako 05/2023 txostena, zenbait fakturei ingera adierazten diena.
- Zerrendan dauden fakturak, ondasun erkidegoek jaulkitako fakturei dagozkie.
- Ondasun erkidegoek ez dute Administrazio Publikoekin jarduteko gaitasunik, beraz, faktura hauek lituzke onartu behar.
- Ingera txostenean zehaztutako kasuak eguneratzen eta arautzen ahalegintzen ari gara. Hemendik aurrera halako fakturarik ez onartzeko neurriak hartu dira, faktura hauek erregistroan bertan onartuak ez izateko.
- Hala ere, irregulartasun egoeran hauek zuzendu bitartean zerbitzuen gastua ordaintzea egokitzen da, kontuan izanda lan edo zerbitzu hauek eman direla dagoeneko fede onez.

Horregatik guztiagatik:

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea..

<u>ERREPARO FAKTURAK</u> <u>FACTURAS REPARO</u>	<u>Abenduan zehar jasotako fakturak</u> <u>Facturas recibidas en diciembre</u>		
HORNITZAILEA PROVEEDOR	FAKTURA ZENBAK. Nº FACTURA	FAKTURA DATA FECHA FACTURA	ZENBATEKOA IMPORTE
ALINA TICALA CEPIL Y OTRA CB	766		252,00€
MIREN EDURNE RUBIO GARCIA Y OTRO CB	F2320		549,00€
NATALE GARIN MOZO Y OTRO CB	14.318		682,44€
INES DE LAS HERAS ECHVERRIA Y OTROS CB	1-2023		2.099,93€

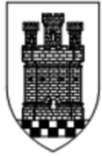
EZTABAIDA

Lehendakariak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan

Jakinaren gainean geratu da Udalbatzarra

.....

2023KERR0006

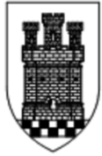
**KONTU-HARTZAILEAREN INGERA
ORRIA (2023/0006):****NOTA DE REPAROS DE LA
INTERVENTORA (2023/0006)****AURREKARIAK:**

Kontu-hartzaileari, honako kontratu hauek epez kanpo daudela jakinarazi diote idazkaritzasaitetik:

ANTECEDENTES:

El Departamento de Secretaría da cuenta a la interventora de los siguientes contratos que están fuera de plazo:

Enpresaren izena / Nombre de la empresa	Kontratuaren xedea / Objeto del contrato	Kontratu / Contrato	Bukaera data / Fecha de finalización	Luzapenak / Prórrogas	2021ean gastua / Gasto en 2021
Gesmupal, S.A.	Dirubilketa exekutiboa / Recaudación ejecutiva	2003/11/03	2007/11/03	Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	32.808,72 €
Juan M. Garmendia Amundarain	Kultur etxearen atezaina / Conserje de cultura	1986/04/15	Mugagabea / Indefinido	Urteko luzapena / Prórroga anual	45.422,32 €
Landarri S.L.U.	Hilerriaren zerbitzua / Servicio cementerio	2005/03/10	10 urte / 10 años 2015/03/01	Luzapen dekretua esleipen berri bat arte / Decreto de prórroga hasta nuevo contrato	24.111,65 €
Erro Koop. Elkarte	D'Elikatuz zentroaren kudeaketa / Gestión D'Elikatuz	2012/07/24	Gehienez 4 urte / max. 4 años 2016/07/24	Kontraturik gabe / Sin contrato	96.860,38 €
Iberdrola clientes, S.A.U.	Energia elektrikoa / Energía eléctrica		2020/04/30	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjudicación	201.307,66 €
Euskaltel, S.A.	Zentralita eta mugikorak / Centralita y móviles	2014/05/20	2018/05/20	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjudicación	35.756,34 €
Biok Zerbitzuak, S.L.	Personal laborala kontratatze laguntza tekniko / Asesoría en contratación laboral	Kontraturik gabe / Sin contrato			15.002,79 €
2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L.	Inpresoraren mantenu kontratua / Mantenimiento de impresoras	Kontraturik gabe / Sin contrato			10.502,45 €
Ordiziako Musika Eskola S.L.	Musika eskola zerbitzua	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	59.280,00 €
Jose Ramon Garmendia Garmendia	Zerbitzuetako lanak / Servicios	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	43.087,83 €



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

Goxara S.L.	Eguneko zentroa eta etxez etxeko zerbitzua / Servicio de Centro de día y ayuda a domicilio			luzatua esleitu arte / Prorrogado hasta licitación	309.352,93 € 352.603,68 €
Repsol Butano, S.A.	Urdaneta eskolako propanoa				6.005,86 €
Alotza Haur Eskolako guraso batzordea	Alotza Haur Eskolako kudeaketa / Gestión de Alotza Haur Eskola		2022/06/08		363.450,00 €
Cuarhtoset Talent & Technology, S.L.	Nominen kalkulua / Cálculo de nóminas	Kontraturik gabe / Sin contrato			16.865,36 €
IZT KOOP. ELK.	Sistema informatikoaren mantenu lanak / Mantenimiento del sistema informático	Kontraturik gabe / Sin contrato			17.598,24 €
AEG Sistemas	Eraikinen instalazio eta mantenu kontratua	Kontraturik gabe / Sin contrato			4.509,07 €
Serkoten	Mantenu kontratua	Kontraturik gabe / Sin contrato			197,62 €
EDP Clientes, S.A.U,		Kontraturik gabe / Sin contrato			9.623,78 €
Izan intervención familiar comunitaria, S.L.	Esku hartze soziohezitzaile eta psikosoziala ematea / Intervención socioeducativa y psicosocial	Kontraturik gabe / Sin contrato	2022/10/21		250.996,27 €

A) Aplikagarria zaizkion arauak:

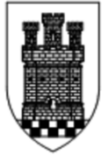
a.1) 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.

“29. artikulua. Kontratuen iraupen-epea eta kontratuen exekuzioa.”

A) Normas aplicables:

a.1) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público

“Artículo 29. Plazo de duración de los contratos y ejecución de los contratos.”



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

Sektore publikoko kontratuen iraunaldia zehazterakoan, kontuan hartu beharko dira prestazioak zer-nolakoak diren eta finantzaketa nolakoa izango den, eta aldian-aldian prestazio horiek lehia bidez eman beharra ere bai, kontratu jakin batzuei aplikatzekoak diren arau bereziak eragotzi gabe.

Bigarren xedapen gehigarria. Toki erakundeetarako kontratazio-arau bereziak.

Alkateen eta toki-erakundeetako presidenteen eskumenekoak izango dira, kontratazio-organo diren neurrian, kontratu hauek: obra-kontratuak, hornidura-kontratuak, zerbitzu-kontratuak, zerbitzu publikoen kudeaketarako kontratuak, administrazio-kontratu bereziak eta kontratu pribatuak, baldin eta beren zenbatekoa ez bada aurrekontuko baliabide arruntan 100eko 10 baino handiagoa, eta ezta, inola ere, sei milioi euro baino handiagoa; orobat izango dira haien eskumeneko mota horietako kontratuak, zenbait urterako direnean, betiere lau urte baino gehiago irauten ez badute eta urteroko guztien zenbateko metatua ez bada lehenengo ekitaldiko baliabide arruntan 100eko 10 baino handiagoa, ez eta sei milioi euro baino handiagoa ere.

“35. artikulua. Kontratuaren gutxieneko edukia”:

1. Sektore publikoko ente, organismo eta erakundeek egiten dituzten kontratuak aipamen hauek jaso behar dituzte nahitaez, pleguetan azaltzen ez badira:

Hala egokituz gero, prezioa zein aurrekontu-kredituren edo kontabilitate-programa edo errubrikaren kontura ordainduko den.

Sin perjuicio de las normas especiales aplicables a determinados contratos, la duración de los contratos del sector público deberá establecerse teniendo en cuenta la naturaleza de las prestaciones, las características de su financiación y la necesidad de someter periódicamente a concurrencia la realización de las mismas.

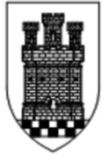
Disposición adicional segunda. Normas específicas de contratación en las Entidades Locales.

Corresponden a los Alcaldes y a los Presidentes de las Entidades locales las competencias como órgano de contratación respecto de los contratos de obras, de suministro, de servicios, de gestión de servicios públicos, los contratos administrativos especiales, y los contratos privados cuando su importe no supere el 10 por 100 de los recursos ordinarios del presupuesto ni, en cualquier caso, la cuantía de seis millones de euros, incluidos los de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere ni el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio, ni la cuantía señalada.

“Artículo 35. Contenido mínimo del contrato”:

1. *Salvo que ya se encuentren recogidas en los pliegos, los contratos que celebren los entes, organismos y entidades del sector público deben incluir, necesariamente, las siguientes menciones:*

El crédito presupuestario o el programa o rúbrica contable con cargo al que se abonará el precio, en su caso.



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

a.2) *Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.*

“67. artikulua. Legezkotasunaren kontrola.”

“Artículo 67. Control de legalidad”.

1. Kontuhartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebeharrak ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen arabera izan dadin.

1. *La función interventora en su aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones y gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.*

2. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

2. *El ejercicio de la expresada función comprenderá:*

a) Eskubideak edo betebeharrak ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

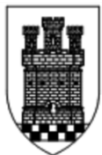
a) *La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.*

b) Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.

b) *La intervención formal de la ordenación del pago.*

c) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57.artikuluaren aurreikusitako fondoan erabilpenerako amankomunatuak erantsiko zaie.

c) *La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma del Interventor se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.*



“70. artikulua. Ingerak.”

1. *Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu baino lehen.*
2. *Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:*
 - *Espedienteen funtsezko beharkizun edo izapideak alde batetara utzi direnean.*
3. *Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.*

a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasanak arautzen dituen Legearen testu bategina:

“213. artikulua. Barneko kontrola.”

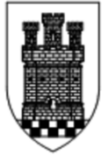
Artículo “70. Reparos”.

1. *Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.*
2. *Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:*
 - *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*
3. *Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.*

a.3) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.

En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:

Artículo “213. Control interno.”



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailletza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

“218. artikulua. Desadostasunen ebazpenariburuzko txostenak.”

1. Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketaren aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organoko eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitura duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

3. Kontu-hartzailetzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako

Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»

Artículo “218. Informes sobre resolución de discrepancias”.

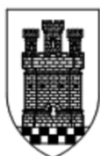
1. *El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.*

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

El Presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.

2. *Sin perjuicio de lo anterior, cuando existan discrepancias, el Presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.*

3. *El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el Presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los*



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación local.»

Irregularitasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira urtarrilean zehar:

En los meses de enero han llegado las siguientes facturas que corresponden a contratos que están en situación irregular:

<u>ERREPARO FAKTURAK</u> <u>FACTURAS REPARO</u>	<u>urtarrilean zehar jasotako fakturak</u> <u>Facturas recibidas en enero</u>		
HORNITZAILEA PROVEEDOR	FAKTURA ZENBAK. Nº FACTURA	FAKTURA DATA FECHA FACTURA	ZENBATEKOA IMPORTE
EDP CLIENTES, S.A.U	71230000000424	2023/01/04	1.409,97
ERRO KOOP. ELKARTEA	001DTB.23	2023/01/18	333,96
ERRO KOOP. ELKARTEA	001UTB.23	2023/01/02	8.476,55
LANDARRI, S.L.U	2301988000	2023/01/08	337,55
LANDARRI, S.L.U	2301988016	2023/01/13	337,55
LANDARRI, S.L.U	2301988017	2023/01/13	131,50
LANDARRI, S.L.U	2301988018	2023/01/13	421,91
LANDARRI, S.L.U	2301988022	2023/01/16	675,11
IZT KOOP.E.	2023//92	2023/01/27	1623,00
ALOTZA HAUR ESKOLA	88	2023/01/02	30.287,50
GUZTIRA			44.034,60 €

ONDORIOAK:

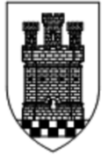
a) Zerrendatutako kontratu guztiak irregularitasun egoeran daudelarik, lehenbailehen eguneratu behar dira. Aipatu behar da, gainera, Iberdrolarekin eta Euskaltelekin ordainketak helbideratuak dituela Ordiziako Udalak.

b) Idazkaritzatik eta kontu-hartzaitzatik irregularitasun egoeran dauden

CONCLUSIONES:

a) Teniendo en cuenta que todos los contratos detallados en la lista están en situación irregular, deben actualizarse cuanto antes. Hay que señalar, además, que el Ayuntamiento de Ordizia tiene domiciliados pagos con Iberdrola y Euskaltel.

b) Desde secretaría e Intervención se ha planificado la corrección de contratos



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

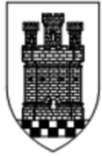
kontratuak zuzentzeko plangitza egin da. Modu honetan, honako hauek dira momentuz emandako aurrera pausoak:

en situación de irregularidad. De esta manera, los avances que se han dado de momento han sido los siguientes:

Zuzentze bidean daudenak:

En subsanación:

- *Ingurugiro zerbitzuak, (orain arte Laia S. Coop. Txikia): 2022 urtean kontratu txikia izapidetu da eta kontratu irregularren zerrendatik kendu da. Helburua da udal barruan ingurugiro teknikari postua sortzea, eta bitartean Laiak eskainitako zerbitzuekin jarraituko da, kontratu txikia erregularizatuz.*
- *Hilerriko zerbitzua, (orain arte Landarri S.L.U.): Lizitazio berrira ateratzeko prozesua abian jarri da.*
- *D'Elikatuz zentroaren kudeaketa (orain arte Erro Koop. Elkartea): Lizitazio berria ateratzeko prozesua abian jarri da.*
- *Energia elektrikoa (orain arte IBERDROLA CLIENTES, S.A.U): Lizitazio berrira abian jartzeko hainbat aukera aztertzen ari dira.*
- *Telefonia zerbitzua, (orain arte Euskaltel, S.A): lizitazio berria abian jartzeko aukera ezberdinak aztertzen ari dira.*
- *Inpresoren mantenimendu kontratua, (orain arte 2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L): lizitazio berria abian jartzeko hainbat aukera aztertzen ari*
- *Servicios Medioambientales, (hasta ahora Laia S. Coop. Menor): en el año 2022 se ha tramitado el contrato menor y se ha eliminado del listado de contratos irregulares. El objetivo es crear una plaza de Técnico de Medio Ambiente en el Ayuntamiento. De momento, se continuará con los servicios ofrecidos por Laia, regularizando el contrato menor.*
- *Servicio del cementerio (hasta ahora Landarri S.L.U.): se ha puesto en marcha el proceso para la nueva licitación.*
- *Gestión del centro D 'Elikatuz (hasta ahora Erro Koop. Asociación): se ha puesto en marcha el proceso para la nueva licitación.*
- *Energía eléctrica (hasta ahora IBERDROLA CLIENTES, S.A.U): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva licitación.*
- *Servicio de telefonía (hasta ahora Euskaltel, S.A.): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva licitación.*
- *Contrato de mantenimiento de Impresoras (hasta ahora 2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en*



dira.

- **Eguneko Zentroaren eta etxez etxeko zerbitzuen kontratua**, (orain arte Goxara S.L.): lizitazio berria ateratzeko prozesua abian jarri da.
- **Musika eskola zerbitzua**, (orain arte **Ordiziako Musika Eskola S.L.**): zerbitzuaren lizitazioa ateratzeko prozesua abian jarri da.

Zuzentzeke daudenak:

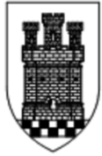
- **Kultur etxearen atezaina**, (orain arte Juan M. Garmendia Amundarain): 2022an hartuko du erretiroa, eta kultur etxearen atezain postua modu honetan betetzeari utziko zaio orduan.
- **Zerbitzuetako lanak (orain arte Jose Ramon Garmendia Garmendia)**: 2022an zehar erregularizatuko da, zerbitzuetako egoera zein den aztertuko da, zerbitzu honen beharra aztertuz.
- **Pertsonal laborala kontratatzeko laguntza teknikoa**, (orain arte Biok Zerbitzuak, S.L.): Zerbitzu honen beharra aztertuko da. Pertsonal saileko teknikari postua sortu zen 2021an baina momentuz hutsik dago, bitartean aholkularitza zerbitzu honekin jarraitzeko beharra ikusten da, baina eskaintzen dizkiguten zerbitzuak berraztertuz. 2022an kontratu txiki bat egingo da zerbitzu hau kontratatzeko eta egoera erregularizatuz; betiere

marcha de la nueva licitación.

- **Contrato de Centro de Día y ayuda a domicilio** (hasta ahora Goxara S.L): se ha puesto en marcha el proceso para sacar la nueva licitación.
- **Servicio de Escuela de Música**, (hasta ahora Escuela de Música de Ordizia S.L): se ha puesto en marcha el proceso de licitación del servicio.

Pendientes de subsanar:

- **Conserje cultura** (hasta ahora Juan M. Garmendia Amundarain), Se jubilará en 2022. A partir de ese momento se dejará de ocupar el puesto de conserje de la Casa de Cultura de este modo.
- **Trabajos en servicios** (hasta ahora Jose Ramon Garmendia Garmendia): se regularizará a lo largo de 2022, se analizará la situación de los servicios, analizando la necesidad de este servicio.
- **Asistencia técnica para la contratación de personal laboral** (hasta ahora Biok Zerbitzuak, S.L.): se analizará la necesidad de este servicio. En el año 2021 se creó la plaza de técnico de personal, pero por el momento está vacante, mientras tanto se ve la necesidad de continuar con este servicio de asesoramiento, pero revisando los servicios que nos ofrecen. Durante el año 2022 se realizará un contrato menor para la contratación de este servicio, regularizando la situación, hasta



pertsonaleko teknikari postua hornitu bitartean.

la provisión del puesto de técnico de personal.

- *Dirubilketa exekutiboaren zerbitzua, (orain arte Gesmupal, S.A.): Udalean Gaikuntza Nazionala duten langileentzat gordetako Diruzain lanpostua sortu eta hornitu da. Dirubilketa exekutiboa Diruzaintza sailak hartuko du eta sailaren berrantolaketa egingo da, dirubilketa exekutiboaren kanpo zerbitzuarekin amaituz.*
- *Taulan agertutako gainerako kontratuak: lizitazioan atera beharko da zerbitzua.*

- *Servicio de Recaudación Ejecutiva (hasta ahora Gesmupal, S.A.): se ha creado y dotado el puesto de Tesorera del Ayuntamiento reservado a personal con Habilitación Nacional. La gestión de recaudación ejecutiva recaerá en el departamento de Tesorería, se realizará una reordenación del Departamento poniendo así fin a la externalización del servicio de recaudación ejecutiva.*
- *Resto de los contratos mencionados en el cuadro: tendrá que licitarse el servicio.*

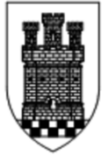
c) Bien bitartean, zerrendatutako kontratu irregularren fakturen ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

c) Mientras tanto, se paralizará el trámite de pago de las facturas de los contratos irregulares detallados hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente Pleno.

2023/0150. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

- Kontu-hartzaileak 2023ko otsailaren 06an egindako 2023/006 txostena, indarrean ez dauden kontratuei dagokien zenbait fakturei ingera adierazten diena.
- Zerrendan dauden fakturak, epea amaitu ostean indarrean ez dauden eta luzapen epea ere agortuta duten zerbitzu-kontratuei dagozkie.
- Gaur egun dagoen lan-pilaketak kontratazioan egunean egotea eragozten du: Araudi berrien ugaritzeak, administrazio elektronikoko ezarpenak, administrazioek gardentasun-printzipioekin funtzionatzeko duten betebeharrak espediente guztiak zorrotzago eramatera behartzen gaituzte eta, gainera, gai askori buruzko informazioa beste administrazio eta erakunde batzuei eman behar diegu.



- Ingera txostenean zehaztutako kontratuak eguneratzen eta arautzen ahalegintzen ari gara. Kontu-hartzailearen txostenean aipatzen den moduan idazkaritzatik eta kontu-hartzaileztatik, kontratazio bakoitzari dagokion teknikari arduradunarekin batera, kontratazio irregularrak zuzentzeko plangintza abian jarri da.

- Hala ere, irregulartasun egoeran dauden kontratazio hauek zuzendu bitartean zerbitzuen gastua ordaintzea egokitzen da, kontuan izan behar baita zerbitzuak ematen ari direla horietako asko beharrezkoak edo ezinbestekoak direlako.

Horregatik guztiagatik:

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

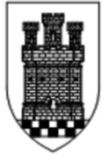
Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea eta gobernu taldeak kontratuak eguneratzeko konpromisoa hartzea eta lan hau lehenestea.

Irregulartasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira urtarrilean zehar:

<u>ERREPARO FAKTURAK</u> <u>FACTURAS REPARO</u>	<u>urtarrilean zehar jasotako fakturak</u> <u>Facturas recibidas en enero</u>		
HORNITZAILEA PROVEEDOR	FAKTURA ZENBAK. Nº FACTURA	FAKTURA DATA FECHA FACTURA	ZENBATEKOA IMPORTE
EDP CLIENTES, S.A.U	71230000000424	2023/01/04	1.409,97
ERRO KOOP. ELKARTEA	001DTB.23	2023/01/18	333,96
ERRO KOOP. ELKARTEA	001UTB.23	2023/01/02	8.476,55
LANDARRI, S.L.U	2301988000	2023/01/08	337,55
LANDARRI, S.L.U	2301988016	2023/01/13	337,55
LANDARRI, S.L.U	2301988017	2023/01/13	131,50
LANDARRI, S.L.U	2301988018	2023/01/13	421,91
LANDARRI, S.L.U	2301988022	2023/01/16	675,11
IZT KOOP.E.	2023//92	2023/01/27	1623,00
ALOTZA HAUR ESKOLA	88	2023/01/02	30.287,50
GUZTIRA			44.034,60 €

-Taulako fakturekin batera helbideratuak dauden Euskalteleko, Iberdrolako eta Repsol Butano, S.A.ren fakturak ordaintzeko agindua ematea.

EZTABAIDA



Lehendakariak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan

Jakinaren gainean geratu da Udalbatzarra.

.....

(2023KERR0007):

(2023KERR0007)

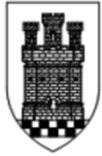
AURREKARIAK:

ANTECEDENTES:

Kontu-hartzaileari, honako kontratu hauek epez kanpo daudela jakinarazi diote idazkaritzasaitetik:

El Departamento de Secretaría da cuenta a la interventora de los siguientes contratos que están fuera de plazo:

Enpresaren izena / Nombre de la empresa	Kontratuaren xedea / Objeto del contrato	Kontratu / Contrato	Bukaera data / Fecha de finalización	Luzapenak / Prórrogas	2021ean gastua / Gasto en 2021
Gesmupal, S.A.	Dirubilketa exekutiboa / Recaudación ejecutiva	2003/11/03	2007/11/03	Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	32.808,72 €
Landarri S.L.U.	Hilerriaren zerbitzua / Servicio cementerio	2005/03/10	10 urte / 10 años 2015/03/01	Luzapen dekretua esleipen berri bat arte / Decreto de prórroga hasta nuevo contrato	24.111,65 €
Erro Koop. Elkarte	D'Elikatuz zentroaren kudeaketa / Gestión D'Elikatuz	2012/07/24	Gehienez 4 urte / max. 4 años 2016/07/24	Kontraturik gabe / Sin contrato	96.860,38 €
Iberdrola clientes, S.A.U.	Energia elektrikoa / Energía eléctrica		2020/04/30	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjudicación	201.307,66 €
Euskaltel, S.A.	Zentralita eta mugikorrek / Centralita y móviles	2014/05/20	2018/05/20	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjudicación	35.756,34 €
Biok Zerbitzuak, S.L.	Pertsonal laborala kontratatze laguntza tekniko / Asesoría en contratación laboral	Kontraturik gabe / Sin contrato			15.002,79 €
2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L.	Inpresoraren mantenu kontratua / Mantenimiento de impresoras	Kontraturik gabe / Sin contrato			10.502,45 €



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

Ordiziako Musika Eskola S.L.	Musika eskola zerbitzua	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	59.280,00 €
Goxara S.L.	Eguneko zentroa eta etxez etxeko zerbitzua / Servicio de Centro de día y ayuda a domicilio			luzatua esleitu arte / Prorrogado hasta licitación	309.352,93 € 352.603,68 €
Repsol Butano, S.A.	Urdaneta eskolako propanoa				6.005,86 €
Alotza Haur Eskolako guraso batzordea	Alotza Haur Eskolako kudeaketa / Gestión de Alotza Haur Eskola		2022/06/08		363.450,00 €
Cuarhtoset Talent & Technology, S.L.	Nominen kalkulua / Cálculo de nóminas	Kontraturik gabe / Sin contrato			16.865,36 €
IZT KOOP. ELK.	Sistema informatikoaren mantenu lanak / Mantenimiento del sistema informático	Kontraturik gabe / Sin contrato			17.598,24 €
AEG Sistemas	Eraikinen instalazio eta mantenu kontratua	Kontraturik gabe / Sin contrato			4.509,07 €
Serkoten	Mantenu kontratua	Kontraturik gabe / Sin contrato			197,62 €
EDP Clientes, S.A.U,		Kontraturik gabe / Sin contrato			9.623,78 €
Izan intervención familiar comunitaria, S.L.	Esku hartze soziohezitzaile eta psikosozial ematea / Intervención socioeducativa y psicossocial	Kontraturik gabe / Sin contrato	2022/10/21		250.996,27 €

A)Aplikagarria zaizkion arauak:

a.4) 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.

“29. artikulua. Kontratuen iraupen-epea eta kontratuen exekuzioa.”

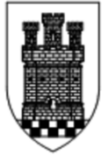
Sektore publikoko kontratuen iraunaldia zehazterakoan, kontuan hartu beharko dira prestazioak zer-nolakoak diren eta finantzaketa nolakoa izango den, eta aldian-aldian prestazio horiek lehia bidez eman beharra ere bai, kontratu jakin batzuei

A) Normas aplicables:

a.4) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público

“Artículo 29. Plazo de duración de los contratos y ejecución de los contratos.”

Sin perjuicio de las normas especiales aplicables a determinados contratos, la duración de los contratos del sector público deberá establecerse teniendo en cuenta la naturaleza de las prestaciones, las características de su financiación y la necesidad de someter periódicamente a concurrencia la realización de las



aplikatzekoak diren arau bereziak eragotzi gabe.

Bigarren xedapen gehigarria. Toki erakundeetarako kontratazio-arau bereziak.

Alkateen eta toki-erakundeetako presidenteen eskumenekoak izango dira, kontratazio-organo diren neurrian, kontratu hauek: obra-kontratuak, hornidura-kontratuak, zerbitzu-kontratuak, zerbitzu publikoen kudeaketarako kontratuak, administrazio-kontratu bereziak eta kontratu pribatuak, baldin eta beren zenbatekoa ez bada aurrekontuko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, eta ezta, inola ere, sei milioi euro baino handiagoa; orobat izango dira haien eskumeneko mota horietako kontratuak, zenbait urterako direnean, betiere lau urte baino gehiago irauten ez badute eta urteroko guztien zenbateko metatua ez bada lehenengo ekitaldiko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, ez eta sei milioi euro baino handiagoa ere.

“35. artikulua. Kontratuaren gutxieneko edukia”:

2. Sektore publikoko ente, organismo eta erakundeek egiten dituzten kontratuek aipamen hauek jaso behar dituzte nahitaez, pleguetan azaltzen ez badira:

Hala egokituz gero, prezioa zein aurrekontu-kredituren edo kontabilitate-programa edo errubrikaren kontura ordainduko den.

a.5) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

mismas.

Disposición adicional segunda. Normas específicas de contratación en las Entidades Locales.

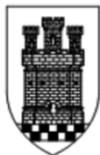
Corresponden a los Alcaldes y a los Presidentes de las Entidades locales las competencias como órgano de contratación respecto de los contratos de obras, de suministro, de servicios, de gestión de servicios públicos, los contratos administrativos especiales, y los contratos privados cuando su importe no supere el 10 por 100 de los recursos ordinarios del presupuesto ni, en cualquier caso, la cuantía de seis millones de euros, incluidos los de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere ni el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio, ni la cuantía señalada.

“Artículo 35. Contenido mínimo del contrato”:

2. *Salvo que ya se encuentren recogidas en los pliegos, los contratos que celebren los entes, organismos y entidades del sector público deben incluir, necesariamente, las siguientes menciones:*

El crédito presupuestario o el programa o rúbrica contable con cargo al que se abonará el precio, en su caso.

a.5) Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

“67. artikulua. Legezkotasunaren kontrola.”

3. Kontuhartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebeharrak ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen arabera izan dadin.

4. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

d) Eskubideak edo betebeharrak ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

e) Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.

f) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57.artikuluaren aurreikusitako fondoaren erabilpenerako amankomunatuak erantsiko zaie.

“70. artikulua. Ingerak.”

4. Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo

“Artículo 67. Control de legalidad”.

3. *La función interventora en su aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.*

4. *El ejercicio de la expresada función comprenderá:*

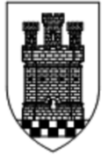
d) *La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.*

e) *La intervención formal de la ordenación del pago.*

f) *La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma del Interventor se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.*

Artículo “70. Reparos”.

4. Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes



espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu baino lehen.

examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.

5. Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

5. Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:

- Espedienteen funtsezko beharkizun edo izapideak alde batetara utzi direnean.**

- En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.**

6. Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

6. Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.

a.6) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

a.6) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasanak arautzen dituen Legearen testu bategina:

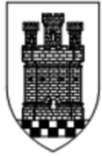
En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:

“213. artikulua. Barneko kontrola.”

Artículo “213. Control interno.”

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko

Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados



Administrazioaren Kontu-Hartzailletza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.

“218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak.”

Artículo “218. Informes sobre resolución de discrepancias”.

4. Kontu-hartzailletzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketaren aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

4. *El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.*

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

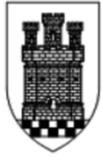
El Presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.

5. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organoko eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

5. *Sin perjuicio de lo anterior, cuando existan discrepancias, el Presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.*

6. Kontu-hartzailletzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan

6. *El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el Presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la*



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación local.»

Irregularitasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira abenduan zehar:

En los meses de diciembre han llegado las siguientes facturas que corresponden a contratos que están en situación irregular:

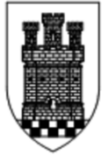
<u>ERREPARO</u> <u>FAKTURAK</u> <u>FACTURAS REPARO</u>	<u>Abenduan zehar jasotako fakturak</u> <u>Facturas recibidas en diciembre</u>		
HORNITZAILEA PROVEEDOR	FAKTURA ZENBAK. Nº FACTURA	FAKTURA DATA FECHA FACTURA	ZENBATEKOA IMPORTE
GARMENDIA GARMENDIA, JOSE RAMON	1275/2022	2022/12/30	2.725,53
LANDARRI, S.L.U.	2212988010	2022/12/17	131,50
LANDARRI, S.L.U.	2212988028	2022/12/23	532,40
LANDARRI, S.L.U.	2212988032	2022/12/26	337,55
LANDARRI, S.L.U.	2212988033	2022/12/27	421,91
LANDARRI, S.L.U.	2212988049	2022/12/27	1.165,82
LANDARRI, S.L.U.	2212988031	2022/12/28	337,55
LANDARRI, S.L.U.	2212988034	2022/12/27	131,50
LANDARRI, S.L.U.	2212988035	2022/12/27	131,50
LANDARRI, S.L.U.	2212988036	2022/12/27	675,11
LANDARRI, S.L.U.	2212988037	2022/12/27	84,24
LANDARRI, S.L.U.	2212988008	2022/12/17	337,55
LANDARRI, S.L.U.	2212988009	2022/12/17	337,55
IZAN INTERVENCION	175	2022/12/28	18.671,24
IZAN INTERVENCION	176	2022/12/28	4.746,58
LANDARRI, S.L.U.	2212988086	2022/12/30	337,55
LANDARRI, S.L.U.	2212988089	2022/12/30	337,55
GUZTIRA			31.442,63€

ONDORIOAK:

CONCLUSIONES:

d) Zerrendatutako kontratu guztiak irregularitasun egoeran daudelarik,

d) Teniendo en cuenta que todos los contratos detallados en la lista



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

lehenbailehen eguneratu behar dira. Aipatu behar da, gainera, Iberdrolarekin eta Euskaltelekin ordainketak helbideratuak dituela Ordiziako Udalak.

están en situación irregular, deben actualizarse cuanto antes. Hay que señalar, además, que el Ayuntamiento de Ordizia tiene domiciliados pagos con Iberdrola y Euskaltel.

e) Idazkaritzatik eta kontu-hartzaitzatik irregulartasun egoeran dauden kontratuak zuzentzeko plangitza egin da. Modu honetan, honako hauek dira momentuz emandako aurrera pausoak:

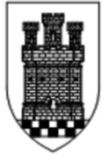
e) Desde secretaría e Intervención se ha planificado la corrección de contratos en situación de irregularidad. De esta manera, los avances que se han dado de momento han sido los siguientes:

Zuzentze bidean daudenak:

En subsanación:

- Ingurugiro zerbitzuak, (orain arte Laia S. Coop. Txikia): 2022 urtean kontratu txikia izapidetu da eta kontratu irregularren zerrendatik kendu da. Helburua da udal barruan ingurugiro teknikari postua sortzea, eta bitartean Laiak eskainitako zerbitzuekin jarraituko da, kontratu txikia erregularizatuz.*
- Hilerriko zerbitzua, (orain arte Landarri S.L.U.): Lizitazio berrira ateratzeko prozesua abian jarri da.*
- D'Elikatuz zentroaren kudeaketa (orain arte Erro Koop. Elkarte): Lizitazio berria ateratzeko prozesua abian jarri da.*
- Energia elektrikoa (orain arte IBERDROLA CLIENTES, S.A.U): Lizitazio berrira abian jartzeko hainbat aukera aztertzen ari dira.*

- Servicios Medioambientales, (hasta ahora Laia S. Coop. Menor): en el año 2022 se ha tramitado el contrato menor y se ha eliminado del listado de contratos irregulares. El objetivo es crear una plaza de Técnico de Medio Ambiente en el Ayuntamiento. De momento, se continuará con los servicios ofrecidos por Laia, regularizando el contrato menor.*
- Servicio del cementerio (hasta ahora Landarri S.L.U.): se ha puesto en marcha el proceso para la nueva licitación.*
- Gestión del centro D 'Elikatuz (hasta ahora Erro Koop. Asociación): se ha puesto en marcha el proceso para la nueva licitación.*
- Energía eléctrica (hasta ahora IBERDROLA CLIENTES, S.A.U): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva licitación.*



Ordiziako Udala

2023IOSB0002

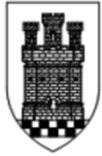
- **Telefonia zerbitzua, (orain arte Euskaltel, S.A): lizitazio berria abian jartzeko aukera ezberdinak aztertzen ari dira.**
- **Inpresoren mantenimendu kontratua, (orain arte 2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L): lizitazio berria abian jartzeko hainbat aukera aztertzen ari dira.**
- **Eguneko Zentroaren eta etxez etxeko zerbitzuen kontratua, (orain arte Goxara S.L): lizitazio berria ateratzeko prozesua abian jarri da.**
- **Musika eskola zerbitzua, (orain arte Ordiziako Musika Eskola S.L): zerbitzuaren lizitazioa ateratzeko prozesua abian jarri da.**
- **Servicio de telefonía (hasta ahora Euskaltel, S.A.): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva licitación.**
- **Contrato de mantenimiento de Impresoras (hasta ahora 2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L): se están estudiando diferentes alternativas para la puesta en marcha de la nueva licitación.**
- **Contrato de Centro de Día y ayuda a domicilio (hasta ahora Goxara S.L): se ha puesto en marcha el proceso para sacar la nueva licitación.**
- **Servicio de Escuela de Música, (hasta ahora Escuela de Música de Ordizia S.L): se ha puesto en marcha el proceso de licitación del servicio.**

Zuzentzeke daudenak:

- **Zerbitzuetako lanak (orain arte Jose Ramon Garmendia Garmendia): 2023an zehar erregularizatuko da, zerbitzuetako egoera zein den aztertuko da, zerbitzu honen beharra aztertuz.**
- **Pertsonal laborala kontratatzeko laguntza teknikoa, (orain arte Biok Zerbitzuak, S.L.): Zerbitzu honen beharra aztertuko da. Pertsonal saileko teknikari postua sortu zen 2021an baina momentuz hutsik dago, bitartean aholkularitza zerbitzu honekin jarraitzeko beharra ikusten da, baina**

Pendientes de subsanar:

- **Trabajos en servicios (hasta ahora Jose Ramon Garmendia Garmendia): se regularizará a lo largo de 2023, se analizará la situación de los servicios, analizando la necesidad de este servicio.**
- **Asistencia técnica para la contratación de personal laboral (hasta ahora Biok Zerbitzuak, S.L.): se analizará la necesidad de este servicio. En el año 2021 se creó la plaza de técnico de personal, pero por el momento está vacante, mientras tanto se ve la necesidad de continuar con este servicio de asesoramiento, pero revisando los servicios que nos ofrecen.**



eskaintzen dizkiguten zerbitzuak berraztertuz. 2023an kontratu txiki bat egingo da zerbitzu hau kontratatzeko eta egoera erregularizatuz; betiere pertsonaleko teknikari postua hornitu bitartean.

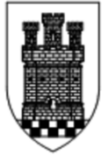
Durante el año 2023 se realizará un contrato menor para la contratación de este servicio, regularizando la situación, hasta la provisión del puesto de técnico de personal.

- *Dirubilketa exekutiboaren zerbitzua, (orain arte Gesmupal, S.A.): Udalean Gaikuntza Nazionala duten langileentzat gordetako Diruzain lanpostua sortu eta hornitu da. Dirubilketa exekutiboa Diruzaintza sailak hartuko du eta sailaren berrantolaketa egingo da, dirubilketa exekutiboaren kanpo zerbitzuarekin amaituz*
 - *Taulan agertutako gainerako kontratuak: lizitazioan atera beharko da zerbitzua.*
 - *Servicio de Recaudación Ejecutiva (hasta ahora Gesmupal, S.A.): se ha creado y dotado el puesto de Tesorera del Ayuntamiento reservado a personal con Habilitación Nacional. La gestión de recaudación ejecutiva recaerá en el departamento de Tesorería, se realizará una reordenación del Departamento poniendo así fin a la externalización del servicio de recaudación ejecutiva.*
 - *Resto de los contratos mencionados en el cuadro: tendrá que licitarse el servicio.*
- f) *Bien bitartean, zerrendatutako kontratu irregularren fakturen ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.*
- f) *Mientras tanto, se paralizará el trámite de pago de las facturas de los contratos irregulares detallados hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente Pleno.*

2023/0151. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

- Kontu-hartzaileak 2023ko otsailaren 06an egindako 2023/007 txostena, indarrean



ez dauden kontratuei dagokien zenbait fakturei ingera adierazten diena.

- Zerrendan dauden fakturak, epea amaitu ostean indarrean ez dauden eta luzapen epea ere agortuta duten zerbitzu-kontratuei dagozkie.

- Gaur egun dagoen lan-pilaketak kontratazioan egunean egotea eragozten du: Araudi berrien ugaritzeak, administrazio elektronikoaren ezarpenak, administrazioek gardentasun-printzipioekin funtzionatzeko duten betebeharrak espediente guztiak zorrotzago eramatera behartzen gaituzte eta, gainera, gai askori buruzko informazioa beste administrazio eta erakunde batzuei eman behar diegu.

- Ingera txostenean zehaztutako kontratuak eguneratzen eta arautzen ahalegintzen ari gara. Kontu-hartzailearen txostenean aipatzen den moduan idazkarizatik eta kontu-hartzailetzatik, kontratazio bakoitzari dagokion teknikari arduradunarekin batera, kontratazio irregularrak zuzentzeko plangintza abian jarri da.

- Hala ere, irregulartasun egoeran dauden kontratazio hauek zuzendu bitartean zerbitzuen gastua ordaintzea egokitzen da, kontuan izan behar baita zerbitzuak ematen ari direla horietako asko beharrezkoak edo ezinbestekoak direlako.

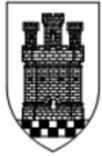
Horregatik guztiagatik:

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea eta gobernu taldeak kontratuak eguneratzeko konpromisoa hartzea eta lan hau lehenestea.

Irregulartasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira 2022ko abenduan zehar:

<u>ERREPARO</u> <u>FAKTURAK</u>	<u>Abenduan zehar jasotako fakturak</u>		
<u>FACTURAS REPARO</u>	<u>Facturas recibidas en diciembre</u>		
HORNITZAILEA PROVEEDOR	FAKTURA ZENBAK. Nº FACTURA	FAKTURA DATA FECHA FACTURA	ZENBATEKOA IMPORTE
GARMENDIA GARMENDIA, JOSE RAMON	1275/2022	2022/12/30	2.725,53
LANDARRI, S.L.U.	2212988010	2022/12/17	131,50
LANDARRI, S.L.U.	2212988028	2022/12/23	532,40
LANDARRI, S.L.U.	2212988032	2022/12/26	337,55
LANDARRI, S.L.U.	2212988033	2022/12/27	421,91
LANDARRI, S.L.U.	2212988049	2022/12/27	1.165,82
LANDARRI, S.L.U.	2212988031	2022/12/28	337,55
LANDARRI, S.L.U.	2212988034	2022/12/27	131,50



LANDARRI, S.L.U.	2212988035	2022/12/27	131,50
LANDARRI, S.L.U.	2212988036	2022/12/27	675,11
LANDARRI, S.L.U.	2212988037	2022/12/27	84,24
LANDARRI, S.L.U.	2212988008	2022/12/17	337,55
LANDARRI, S.L.U.	2212988009	2022/12/17	337,55
IZAN INTERVENCION	175	2022/12/28	18.671,24
IZAN INTERVENCION	176	2022/12/28	4.746,58
LANDARRI, S.L.U.	2212988086	2022/12/30	337,55
LANDARRI, S.L.U.	2212988089	2022/12/30	337,55
GUZTIRA			31.442,63€

-Taulako fakturekin batera helbideratuak dauden Euskalteleko, Iberdrolako eta Repsol Butano, S.A.ren fakturak ordaintzeko agindua ematea.

EZTABAIDA

Lehendakariak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Beraz Udalbatzarra jakinaren gainean geratu da.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

8.- Urtarrilean sinatutako Alkatetzaren Dekretuen berri ematea.

8. Dación de cuenta de los decretos de alcaldía firmados el mes de Enero

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez da izan.

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no se han producido.

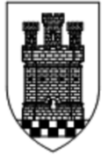
Beraz Udalbatzarra jakinaren gainean geratu da.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

9.- Galde-erreguak

9.- Ruegos y preguntas



Etxez etxeko zerbitzuko langileek beraien lan baldintzen inguruan, 2023ko otsailaren 21an, erregistroan aurkeztutako dokumentua irakurtzen dute. Dokumentu horren baitan, KPlari lotutako soldaten igoerak eskatzen dituzte.

Las trabajadoras del servicio a domicilio leen el documento presentado en el registro sobre sus condiciones laborales, el 21 de febrero de 2023. En el marco de este documento, reclaman incrementos salariales ligados al IPC.

Alkateak beraien proposamenak aintzat hartu, eta eskerrak ematen dizkie. Arazoari aurre egiteko legeak ahalmentzen dituen aukera eta baliabide denak praktikan jarriko direla adierazten du.

El alcalde atiende sus propuestas y les da las gracias. Indica que se pondrán en práctica todas las posibilidades y recursos que la ley habilita para hacer frente al problema.



Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo el Secretario, certifico.

Sinatzaileak Firmantes	ALKATEAK / EL ALCALDE Adur Ezenarro Agirre ORDEZKO IDAZKARIA 2022/1331 Dekretu bidez / SECRETARIA POR SUSTITUCIÓN vía Decreto 2022/1331 Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave
	Dokumentu hau elektronikoki sinatu da, honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo interneteko orrialde honetara: / Este documento se ha firmado electrónicamente. Para verificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalIV/r/0/76/AAAAEH66K.T9u5